



Université de Belhadj Bouchaib Ain- Témouchent
Faculté des lettres, des langues et des sciences sociales
Département des lettres et langue françaises

Mémoire de fin d'étude en vue de l'obtention d'un master
En langue française
Spécialité didactique

L'apport de l'audiovisuel animé sur la
Compréhension et l'expression de l'oral en classe du FLE
(Cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire de Harchaoui
Mohamed)

Présenté par l'étudiantes

MORSLI Hayet
ROUIDI Noura

Sous la direction de

Dr IDDOU ALLAM Samira

Membres de jury

DAHOUA Sabah

MCB

Présidente

ALLAM IDDOU Samira

MCA

Directrice de recherche

ABDELDJALLIL Amina

MCA

Examinatrice

Année universitaire : 2022-2023

Remerciements

Louange à Dieu le tout puissant ALLAH qui nous a donné le courage, la patience, la volonté pour faire ce modeste travail.

Nous tenons à remercier notre encadrant Mm ALLAM IDDOU Samira qui a voulu sans hésitation de nous guider et nous orienter tout au long de notre période de recherche.

Nos précieux remerciements s'adressent aux membres du jury qui ont bien voulu lire et évaluer ce travail, ainsi pour leur attention et le temps consacré au jugement de ce mémoire.

Nos remerciements chaleureux vont également à tous les enseignants anonymes mais passionnés qui ont accordés de leur temps si précieux pour participés a notre recherche.

Enfin, nous aimerions remercier infiniment nos familles et toutes les personnes ayant contribué de près ou de loin à la réalisation de ce modeste travail.

Dédicace

Avec tous mes sentiments de respect, Je dédie ma remise de diplôme et ma joie

*A la source de ma force, à mon paradis, à la prunelle de mes yeux, à celle qui espère toujours me voir briller et qui me pousse sans cesse en avant, Quoique je fasse ou quoi que je dise, je ne saurai pas la remercier comme il se doit. C'est grâce à elle que je suis là aujourd'hui **ma moitié, maman.***

*A celui qui a sacrifié sa vie pour nous, qui est loin des yeux mais près du cœur **mon père.***

*A mon binôme, **Noura**, ma confidente pour son soutien moral, sa patience et sa compréhension tout au long de ce projet.*

*A mes chères sœurs **Amina, Fatima, Marwa.**, ma source de bonheur, et mon précieux trésor. Qui n'ont pas cessées de m'encourager et soutenir.*

A l'homme de ma vie, qui a toujours cru en moi, celui qui m'a fait une femme, à mon support qui était toujours à mes côtés.

A mes grands parents, que dieux les gardes pour moi, ainsi que tout les membres de ma famille.

A me belle famille sans exception, pour l'amour qu'ils me réservent.

*A mes amies, mes cousines adorées, les personnes que je porte dans mon cœur : **Zahwa, Yasmine, Nouhaila, oumaima, Imene, Hanane.***

Dédicace

A mon regretté père

Je dédie ce travail à toi ! L'être le plus chère de ma vie ...

J'aimerais bien que tu sois là, et que je puisse voir les traits des joies sur ton visage, mais je sais très bien que tu es fière de moi là ou tu es.

A la lumière de ma vie

A celle qui m'a indiquée la bonne voie, a celle qui attend patiemment le fruit de son éducation...

A ma mère pour son encouragement, ses conseils, ses sacrifices ; je dédie a ses pleurs, ses sourires, mes plus belles pensées... j'espère que tu trouves dans ce travail ma profonde reconnaissance et mon grand amour pour toi.

*A mon oncle **Tidjini**, qui a pris la place de mon père .*

*A mon binôme, ma confidente, mon amie, ma deuxième sœur **Hayet**, qui a toujours été la pour moi dans le meilleure comme dans le pire et que notre amitié sa date depuis des années et pour toujours Inshaallah.*

*A ma chère et unique sœur **Hayet** et mon beau-frère **Samir**, qui ont toujours été a mes côtés*

*A ma fille, ma princesse, mon bonheur **Joudi** « **DO** », que dieux lui accord le bonheur toute sa vie et mes neveux et ma nièce : Yasser, Mohamed, Aymen, Zouheir, Nada.*

*A mes frères, **Abdelhak** et **Krimou**, qui m'ont toujours poussés vers le haut, que dieux les protègent pour moi.*

A mes chères cousines Nouhaila, Salma, Fatima, Sarah, Romaisa, Meriem, Khadîdja.

*Enfin, à mon pilier, a celui qui illumine mon chemin, et qui a toujours attendu ma réussite impatientement **Aymen**.*

INTRODUCTION GÉNÉRALE

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Notre présent travail entre dans le cadre de la didactique en général et de FLE en particulier en contexte algérien , qui a pour intitulé « l'apport de l'audiovisuel animé sur la compréhension et l'expression de l'oral chez les apprenants de 5^{ème} année primaire » ; à l'égard de baser sur le fait d'entendre souvent dire que les enfants peuvent apprendre facilement des nouvelles langues, cette capacité cognitive se fait grâce à la capacité d'adaptation du cerveau des petits-enfants, au mieux qui les entoure et qui leur permet de distinguer les sons de plusieurs langues. pour favoriser l'acquisition et le développement du langage d'un enfant, il faudra lui parler au quotidien, lui faire entendre et écouter des dialogues aussi regarder des dessins animés. Par -Delà, nous distinguons que l'acte (écoute - voir) est le principal composant contribuant au développement du langage chez l'enfant.

Néanmoins, l'usage de l'oral fait partie de quotidien des locuteurs dans leur langue native. Ces dernières années le monde connaît une utilisation croissante des TICE dans tous les domaines que ce soit en économie, industrie...etc. Par conséquent, pourquoi ne pas utiliser dans le monde éducatif c'est-à-dire dans l'enseignement / apprentissage on adoptant des nouvelles méthodologies technologique qui favorisassent de plus en plus et facilitent l'apprentissage des langues étrangères. D'ailleurs, ceci a toujours été l'objectif des didacticiens et praticiens dans l'enseignement. Selon les évolutions des méthodologies en didactique des langues. Chaque méthode ou approche dispose de son propre outil technologique et à partir de cette plateforme la méthodologie audiovisuelle a été désignée comme la meilleure notamment dans les séances de l'expression orale.

Or, Dans l'enseignement apprentissage du FLE chaque enseignant utilise une méthode différente pour la séance de la compréhension de l'oral. Mais, le but commun est d'apprendre aux élèves à lire et écrire, et surtout à comprendre la langue parlée par ce que l'apprenant ne peut pas comprendre quand l'enseignant parle a moins qu'il ne le traduise dans sa langue maternelle. Certains préfèrent l'ancienne méthode avec des outils didactiques traditionnels (manuels, Les textes oralisés, les images...etc.)

INTRODUCTION GÉNÉRALE

De ce fait, et en tant qu'étudiantes en Master de didactique du FLE, nous avons les soucis de rechercher à résoudre les problèmes pédagogiques pour faire progresser les résultats scolaires de nos futurs apprenants dans le cas où nous serions enseignants. Nous aurons alors, grâce à notre formation universitaire comme objectif fondamental de proposer de nouvelles stratégies et méthodes pour aboutir à nos objectifs pédagogiques fixés en séance de l'oral.

Pour ce faire, nous avons choisis les dessins animés éducatifs comme outil didactique, afin d'intégrer les supports technologiques (audiovisuel, les documents sonores...etc.) qui est devenu obligatoire et personne ne peut refuser que ces moyens numériques jouent un rôle primordial et très important dans la vie quotidienne des enfants.

Par voie de conséquence, le but que nous traçons à travers ce travail est de montrer que les dessins animés facilitent la transmission et la perception du savoir ; une fois que l'apprenant écoute une expression ou un mot plusieurs fois, ce dernier sera inculqué et fixé durablement dans son cerveau et même par la suite il l'utilisera d'une manière spontanée dans ses discours personnels.

Nous visons, dans un premier temps à vérifier la faisabilité de cet outil pédagogique et surtout donner une image sur l'usage de ce support dans l'école primaire algérienne, car dans la vie sociale l'enfant est entouré des moyens numériques / électronique, il aime tout ce qui est audio-visuel. Dans un second temps, nous suggérons d'intégrer ces moyens en classe pour lui offrir cette chance d'apprendre en amusant, pour l'aider à participer en cours sans avoir peur, le motiver pour utiliser cette langue (français) dans son quotidien, ceci lui permet de s'habituer et faire attention à l'articulation et à la prononciation, et améliorer son niveau en langue française avec le temps.

De surcroît, les dessins animés jouent un rôle très important sur la motivation des apprenants et l'installation de diverses compétences tel que l'oral en français langue étrangère ; les vidéos pédagogiques sont plus attrayantes pour les enfants, elle

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Affecte la perception du monde de l'enfant. Durant nos recherches nous avons constaté que ces techniques sont bénéfiques pour les enfants dans les activités de l'oral et servent à l'amélioration de la prononciation et l'élargissement du champ vocabulaire chez l'élève, ce que nous a poussé à poser la question centrale de notre problématique qui se pose ainsi :

Comment les dessins animés contribuent-ils à mieux installer et fixer les connaissances (savoir et savoir-faire) dans l'enseignement/apprentissage du FLE

À la lumière de cette question nous supposons les hypothèses suivantes :

- 1- L'audiovisuel animé créerait une ambiance et une concurrence chaleureuse dans la classe.
- 2- Le dessin animé permettrait de libérer l'imagination et améliorer l'écoute de l'apprenant.
- 3- L'intégration de dessin animé comme une nouvelle stratégie pourrait remplacer l'ancienne méthode (la méthode traditionnelle)

Sommaire tout, notre travail de recherche a consacré pour lieux d'enquêtes, les classes de la cinquième année primaire comme un aspect d'entrée en langue française. Pour vérifier ces hypothèses, notre étude de recherche consiste à nous permettre d'évaluer la viabilité d'intégrer la technologie dans le cadre éducatif et elle prend en compte ses objectifs et ses avantages. Nous mènerons ce travail en deux chapitres.

Dans le premier chapitre, nous essaierons de signaler la place qu'occupe l'oral dans l'école algérienne, et nous aspirons de donner un aperçu sur les différentes méthodologies d'enseignement / apprentissage de l'oral du FLE, aussi définirons la notion de base de l'oral, en général, et indiquer le rôle et les caractéristiques de la compréhension et l'expression de l'oral dans la classe du FLE. Par la suite, nous soumettrons des leçons de compréhension et expression orales en employant des supports habituels ou traditionnels à vrai dire tels que le livre, l'image fixe et les dialogues comme expérimentation.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Dans le deuxième chapitre, nous amorçons par l'intégration des outils technologiques dans le domaine éducatif comme supports d'apprentissage, cela consiste à envisager de concevoir les dessins animés éducatif comme l'outil approprié, au-delà, nous appuyons sur l'apport de l'outil didactique audiovisuel (dessins animés) sur la compréhension et l'expression de l'oral chez les apprenants de cinquième année primaire. Pour cela, nous utilisons cet outil didactique en tendance sur le terrain comme une stratégie à l'effet de comparons entre la méthode traditionnel désigner par le système éducatif et celle que nous suggérons. Dans l'intention d'examinons les obtenus finals de nos expérimentations.

Enfin, nous clôturons notre travail par une conclusion générale dans laquelle, nous synthétiserons nos résultats acquis, tout au long de notre recherche qui va consolider nos hypothèses mentionnés au début de notre travail.

Chapitre I

L'ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

En Algérie, la première langue après la langue arabe qu'un élève doit apprendre est la langue française car la langue française par sa légitimité historique occupe un statut particulier socialement et scolairement ; elle est donc la première langue étrangère parlée (usage prédominant).

En effet, l'école algérienne attribue une importance particulière à l'enseignement / apprentissage du FLE. Cette langue est enseignée dès la 3^{ème} année primaire. Ainsi, cette décision a pour but d'améliorer l'enseignement / apprentissage du FLE et par conséquent, la compétence de la communication chez l'élève afin de l'aider à utiliser à l'oral / l'écrit pour mieux s'exprimer. L'éducation de l'oral est une nécessité tant qu'elle a des avantages incontestables dans le processus d'enseignement et d'apprentissage de la langue. Cette maîtrise est un facteur de réussite scolaire induit par la réforme du système éducatif algérien de 2008 (programme de 2^{ème} génération).

1. Les paradigmes enseignement et apprentissage au primaire

Pour ces deux notions « enseignement et apprentissage », Fridolin MAHANGA approuve que :

L'enseignement / apprentissage est la manière qu'emploie un enseignant pour transmettre des connaissances aux apprenants et pour se faire comprendre par ceux-ci. Ces connaissances avant de les dispenser, elles doivent être au préalable durement structurées et organisées en suivant une démarche scientifique.¹

C'est intéressant de savoir comment les enseignants du primaire mettent l'accent sur la compréhension de l'oral plutôt que sur l'expression orale, et que la compréhension orale dure plus longtemps que l'expression orale, on a vu sa lors notre expérimentation

On comprend que les enseignants ont du mal à donner la parole à chaque élève pendant les 45 minutes de cours d'oral, ce qui peut limiter la capacité des élèves à s'exprimer d'une manière orale. De plus, le manque de matériel pédagogique peut également empêcher les enseignants de développer la compétence orale chez les apprenants.

¹ Fridolin MAHANGA, (2015), « enseignement/apprentissage du rôle de l'état dans la régulation de l'économie ». Disponible sur : <http://www.memoireonline.com>. Consulté le [12 /02/2023]

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

Nous avons jeté un coup d'œil sur le programme de la 5AP à l'égard de prendre idée sur ce qu'ils font. Finalement, nous avons remarqué qu'il n'inclut pas beaucoup de séances de l'oral, en pense que c'est dommage car les compétences de l'expression orale sont importantes pour la communication et la collaboration.

Les apprenants devraient avoir l'occasion de pratiquaient la prise de parole en public et de développaient leur eux. Cela peut-être bénéfique pour leur développement personnel et professionnel a long terme.

1.1 L'Enseignement

L'éducation occupe une place importante dans l'histoire de la civilisation. Ce n'est que par l'existence d'établissements d'enseignement plus ou moins structurés que les personnes peuvent transmettre les connaissances indispensables au développement et à l'organisation de la vie sociale. Enseigner est donc un acte fondamental de mise en relation des individus dans le temps et dans l'espace : il apparaît ainsi comme la condition de tout progrès technologique, économique et social.

Selon le courant socioconstructiviste, l'enseignement c'est l'organisation des situations d'apprentissage propices au dialogue en vue de provoquer et de résoudre des conflits Sociocognitif. Le rôle du formateur n'est plus ici de déverser du contenu dans la mémoire de l'apprenant, mais de mettre en place des situations de construction de l'apprentissage à Plusieurs, qui présentent l'avantage d'amener l'apprenant à verbaliser, c'est-à-dire à expliciter La façon dont il s'y est pris pour faire et à la comparer aux stratégies des autres.

1.2 L'apprentissage

L'apprentissage est l'acquisition de compétences, de connaissances et de pratiques. Il est basé sur l'expérience personnelle. Aussi, il n'y a pas d'enseignement sans apprentissage, c'est-à-dire, l'apprentissage est un processus complexe à caractère cognitif, social et émotionnel, Cela nécessite des pratiques pédagogiques particulières adaptées à la nature de l'école.

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

D'après Beillerot (1989) « *l'apprentissage un processus qui permet à l'apprenant de créer des savoirs pour pouvoir penser et agir. C'est-à-dire, c'est un processus qui Permet à celui qui apprend de créer à l'intérieur de lui-même des savoirs pour penser et agir* »².

Pour Delevay (1992) :

Le processus d'apprentissage est un peu différent. En ce sens, l'apprentissage désigne un processus qui permet à l'individu de se transformer psychiquement. Donc, l'objet de ce processus est l'information. En d'autres termes, c'est une transformation qui s'effectue lorsque celui qui apprend entre en contact avec des objets qui lui sont extérieurs.³

De surcroît, apprendre c'est transmettre des savoirs. L'enseignant est l'émetteur qui fournit et facilite, et l'apprenant est le récepteur qui reçoit, décode et enregistre. En d'autres termes, l'apprenant reçoit un stimulus extérieur, ce qui cause un changement de comportement persistant, mesurable, et spécifique ou permet à l'individu de formuler une nouvelle construction mentale ou réviser une construction mentale préalable. Donc, l'enseignant ou le formateur provoque un apprentissage et modifie le comportement de l'apprenant par un renforcement des réponses positives.

1.3 Les institutions du FLE dans l'enseignement /apprentissage

En premier lieu, l'enseignement du français langue étrangère répond aux mêmes normes que l'enseignement de n'importe quelle langue étrangère. L'enseignement des langues a toujours été une préoccupation en Algérie, en particulier dans les premiers stades de l'apprentissage des langues étrangères, notamment le latin et le grec. En deuxième lieu, les institutions impliquées dans l'enseignement du FLE sont les suivantes :

- ✚ Ministère des Affaires Etrangères.
- ✚ -Ministère de l'Education Nationale.
- ✚ départements d'université.
- ✚ lycées franco-étrangers ou encore centres culturels français à l'étranger

² BEILLEROT, (1989), .<https://www.profinnovant.com/definition-de-lapprentissage/>
Consulté le [1 mars 2023]

³ DELEVAY (1992).<https://www.profinnovant.com/definition-de-lapprentissage/>
Consulté le [1 mars 2023]

2. La notion de l'oral

Le domaine de l'oral est un code et un moyen direct de communication, c'est-à-dire, qu'il y a un contact direct (auditif, souvent visuel). Le langage oral s'acquiert par la voie personnelle (réception, stockage et production).

En outre, l'oral est l'acte de transmettre la parole par la voix, et cela se caractérise par la spontanéité et l'inventivité, et les participants à la conversation peuvent se retrouver dans des situations délicates en raison d'un temps de réflexion insuffisant et trouver les mots exacts qui correspondent à la situation de communication.

Dans les différents dictionnaires que nous avons consultés, nous avons vu plusieurs types de définition:

-Selon le dictionnaire électronique le grand Robert de la langue française, l'oral se définit ainsi : « *Qui se fait par la parole, qui est énoncé de vive voix, qui se transmet de bouche en bouche.* »⁴

-Pour Claudine GARCIA-Debanc et SYLVIE Plane : « *L'oral est décrit comme le mode originel de communication [...] L'oral est la traduction de nos pensées et idées en Paroles* »⁵

En didactique des langues, l'oral pour RPBERT-Jeain, désigne : « *Le domaine de l'enseignement de la Langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de langue orale et son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de texte sonore, si possible authentique* »⁶ Alors que selon TRENDEL, l'oral est défini comme : « *un moyen privilégié de communication permettant la relation entre les individus et comme un moyen d'expression de la pensée et des affects* »⁷

Pour notre part, nous empruntons la définition de l'oral par le schéma de COLETTA⁸ ; pour résumer de la notion de l'oral :

⁴ Robert, P. *Dictionnaire Electronique, Le Grand Robert de la langue française*, 2e Edition,

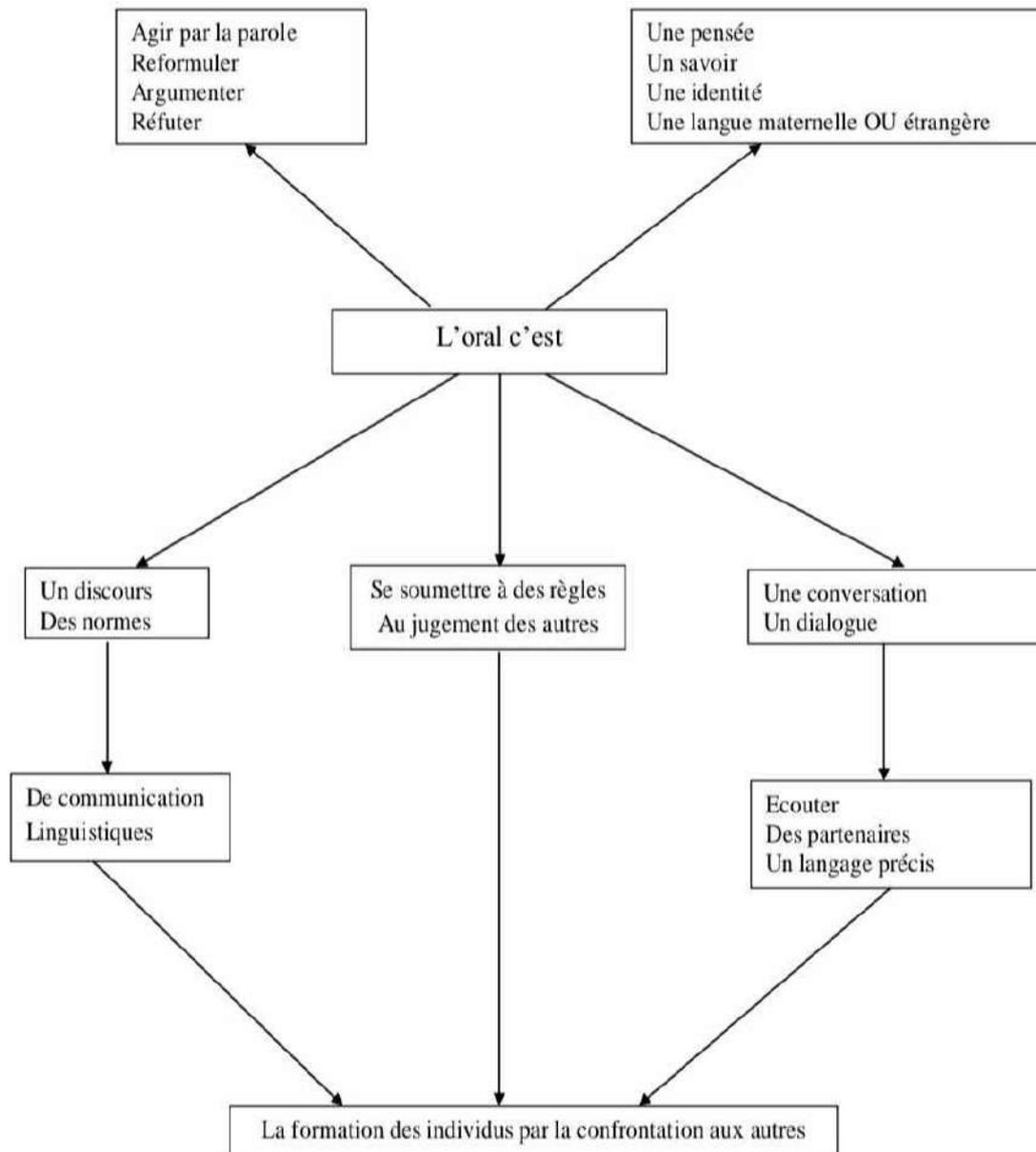
⁵ CLAUDINE, Garcia-Debanc et Sylvie, PLANE, (2004), « Comment enseigner l'oral à l'école primaire », Hatier, France, p.51

⁶ RPBERT-Jeain, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Oryphrys

⁷ TRENDEL (2008), *Projet interculturel à l'école primaire de Mayotte et apprentissage de l'augmentation orale*, Thèse de doctorat-universitaire de la Réunion.

⁸ COLETTA, J.10 janvier 2002, *L'oral c'est quoi ?*, cahiers pédagogiques N°400 page 38.

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE



3. Les deux composantes de l'oral (compréhension / expression)

3.1 La compréhension de l'oral

La compréhension de l'oral est une étape essentielle dans l'acquisition du langage de communication. De plus, cette étape précède l'expression verbale ; Le rôle de l'enseignant dans cette activité est de fournir l'instruction, explications et suggestions pour faciliter la compréhension de l'apprenant.

D'autre part, la compréhension orale guidera les apprenants à développer la capacité d'écoute selon Jean-Michel Ducrot la compréhension de l'oral est présentée comme étant :

La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement, Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. , l'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement⁹.

En outre, en didactique, Robert Gallison affirme que :

En didactique des langues, la compréhension est l'opération mentale de décodage d'un message Oral par auditeur (compréhension orale) ou d'un message écrit par lecteur (compréhension Ecrit). Cette opération nécessite la connaissance du code oral ou écrit d'une langue (et celle Des registre du discours des interlocuteurs ou des textes écrits) et s'inscrit dans un projet D'écoute/de lecteur (pour s'informer, se distraire)¹⁰.

A partir de ces définitions, on peut constater que la compréhension de l'oral est défini comme une compétence qui vise à acquérir avec un fichier audio ou audiovisuel qui permet à l'apprenant d'assimiler les constructions grammaticales de sons, des structures de communication.

3.2L'Objectif de la compréhension orale

L'objectif principal de l'enseignement est d'acquérir des compétences communicatives et les stratégies de l'écoute. Selon Jean-Michel Ducrot, les objectifs d'apprentissage sont d'ordre lexicaux et socioculturels, phonétiques, discursifs, Morphosyntaxiques...etc.

⁹ DUCROT Jean-Michel, dans l'enseignement de la compréhension orale p.98. (15/08/2015)

¹⁰ ROBERT Gallison, la didactique des langues op ;Cit P.75 (05/11/2002)

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

.En effet, les activités de compréhension orale les aideront à :

- reconnaître des sons.
- repérer des mots-clés.
- comprendre globalement.
- comprendre en détails.
- reconnaître des structures grammaticales en contexte.
- prendre des notes.

3.3 L'Expression oral

L'expression orale renommée production orale du texte d'un cadre commun référencement a une compétence que les apprenants doivent progressivement maîtriser, y compris s'exprimer en français dans les situations les plus diverses. Il s'agit, d'une interaction entre l'expéditeur et le destinataire qui appelle également La capacité à comprendre la situation communicative.

Quant à D.Coste et R.Galisson qui définissent l'expression de l'orale comme suit :
« Une opération qui consiste à produire un message orale ou Ecrit en utilisant les signes sonores ou graphique d'une Langue ; expression orale et expression écrite correspondent A ce qu'on appelle parfois les skills actifs : parler et écrire ». ¹¹

Ensuite, Jean Pierre Cuq la définit comme : « L'expression sous sa forme orale et écrite constitue avec la Compréhension orale ou écrite un objectif fondamental de L'enseignement des langues, bien que l'importance relative Accorder à la mise en place de ces quatre aptitudes (en Anglais, skills ; ou habiletés).»¹²

Delà, l'expression orale est la partie qui pose le plus de problèmes à certains élèves qui ont des difficultés à s'exprimer en classe. Cependant, la tâche principale de l'enseignant est de faire parler les élèves, il peut utiliser des activités amusantes qui leur détendent et créer une ambiance entre les apprenants afin de faciliter le dialogue et casser l'interaction

¹¹GALISSON, Robert, Coste Daniel, (1976), *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette

¹²CUQ. J. P, (2003), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, p99

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

enseignant/élève aussi en encourageant l'interaction élève /apprenant et créer des conditions de communication qui minimisent tout ce qui empêche de parler devant les autres.

4. La pédagogie dans la séance de l'expression orale

L'expression orale est combinée avec la compréhension de l'oral, de manière de les aider à réutiliser les structures et le vocabulaire qu'ils ont déjà acquis. On peut également développer l'imagination et la créativité des élèves. Sachant que le dialogue entre l'enseignant et l'élève sous forme de questions/réponses est limité. Un tel échange, uniquement à l'école, ne place pas les interlocuteurs dans la situation communicative dans la vie quotidienne. Au contraire, le dialogue entre élèves et l'enseignant doit être développé en contexte, dès le début de l'apprentissage. Aussi l'organisation spatiale de la classe doit permettre un tel échange : recouvrir les tables en forme de U pour que les élèves se fassent face, et aussi concevoir un espace libre pour les simulations d'une scène. Le rôle de l'enseignant est alors celui d'un contributeur extérieur à la conversation mais attentif aux problèmes langagières et de communication des élèves, qu'il corrige par la suite.

4.1 Les étapes d'une séance de la compréhension orale

➤ *Pré- écoute*

Est l'étape avant l'écoute, elle vise à attirer l'attention de l'apprenant pour lui motiver à comprendre le contexte du thème proposé par l'enseignant et lui encourager pour utiliser leur pré-requis.

➤ *L'écoute*

Il s'agit de deux phases ; la première permet aux apprenants de recueillir des informations sur le sujet abordé à travers une série de questions posées par l'enseignant, par exemple :

-Qui parle dans le texte ? De quoi ?

-Quel sont les personnages ?

-Ou se déroule les événements de cette histoire ?

Et dans la deuxième phase : les apprenants doivent écouter attentivement

Pour aller plus loin en vue de comprendre le contenu caché du support. Et

Répondre aux questions.

➤ *Post écoute*

Cette étape est considérée comme une étape de synthèse où les apprenants peuvent exprimer ce qu'ils ont compris. C'est le moment où nous devons laisser la parole aux apprenants pour discuter et employer le vocabulaire qu'ils viennent d'apprendre et assembler des phrases. En ce moment l'enseignant s'occupe de l'évaluation des apprenants.

4.2 La place de l'oral dans les écoles algériennes

L'oral occupe une place primordiale dans les écoles de primaire algériennes car, à école en commence d'abord à apprendre le parler avant la lecture et l'écriture. Selon Pierre Martinez : *«La langue orale occupe une place importante dans les méthodologies moderne et constitue souvent le point De départ de l'apprentissage»*¹³

En plus, l'objectif majeur de chaque enseignant du FLE c'est de développer les compétences de communication chez les apprenants (parler/ écouter) et (lire/ écrire). Puis, en Algérie des nouvelles réformes du système éducatif sont envisagées pour améliorer l'enseignement des langues. Dans le nouveau programme du FLE, cette réforme donne une priorité à la langue orale. D'ailleurs, la mise en valeur de la langue parlée représente une nouveauté dans la pratique scolaire, étant donné que dans les écoles primaires l'oral est considéré comme un meilleur moyen de perception, d'expression et d'apprentissage, car L'apprenant se souvient mieux des locutions qu'il a entendues pour pouvoir les utiliser dans différentes cas de communication.

4.3 Les caractéristiques de l'oral

Tant que l'oral est un terme polysémique, cela signifie qu'il existe plusieurs caractéristiques, parmi ces caractéristiques (raccourci, intonation, formes verbales...etc.) Eberhard-Karler décrit les caractéristiques de l'oral comme : *«Traits caractéristique de l'oral :- La prosodie (l'intonation, l'accent, les pauses, ...). Les informations sur le locuteur (voix, état mental, position sociale). L'adaptation de discours du locuteur à son interlocuteur* »¹⁴

¹³ Pierre Martinez, la didactique des langues étrangères, paris 1996 op.cit., p .92

¹⁴ « EBERHARD, Karler, Universitat, [http:// homepages, Uni – tubingen.de](http://homepages.Uni-tuebingen.de) »

5. Les méthodologies de l'enseignement du FLE

Selon J.P. Cuq, une méthode désigne :

Des constructions méthodologiques d'ensemble historiquement datées, qui se sont efforcées de donner Des réponses cohérentes, permanentes, et universelles à la totalité des questions concernant les manières de faire dans les différents domaines de l'enseignement/apprentissage des langues (compréhensions écrite et orale, expressions écrite et orale, grammaire, lexicale, phonétique, culture, etc.), et qui se sont révélées capables de mobiliser pendant au Moins plusieurs décennies de nombreux chercheurs, Concepteurs, de matériels didactiques, et enseignants, s'intéressant à des publics et contextes variés, de sorte qu'elles se sont complexifiées et fragilisées en tant que systèmes en même temps qu'elles se sont généralisées¹⁵

Par conséquent, la méthodologie devrait être utilisée par les chercheurs, les linguistes, les éducateurs. Ainsi les enseignants l'utilisent pour mettre en œuvre la méthodologie. Et elle doit fournir aux concepteurs de méthodes un ensemble de techniques d'apprentissage.

5.1 Les différentes méthodologies d'enseignement du FLE

Depuis le XIX^{ème} siècle et jusqu'à aujourd'hui, dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe du FLE, diverses méthodologies se sont héritées les uns après les autres (méthodologie précédente). Cependant, la série chronologique ne peut pas être déterminée avec une méthode précise. Certaines de ces méthodes ont coexisté avant de s'imposer à la précédente. L'enseignement du français comme une langue étrangère est marqué par ces méthodes depuis la méthodologie traditionnelle jusqu'à nos jours.

5.1.1 La méthodologie traditionnelle

Cette méthode est considérée comme la première méthodologie officielle. Ses racines remontent au moyen Âge lorsqu'elle était utilisée dans une école latine basée sur la méthode dite de grammaire-traduction et en emploi général dans l'enseignement secondaire de français dans le XIX^{ème} Siècle. L'appellation méthodologie traduction/grammaire a été recopiée aux anglo-saxons, la méthode classique/usuelle celle de la grammaire et la traduction. Il s'agit d'une méthodologie qui a existé pendant plusieurs siècles et qui a participé au développement de la réflexion méthodologique. L'objectif principal de cette méthodologie était l'estime de la

¹⁵J.-P. Cuq, (2004), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, ASDIFLE -CLE International, p. 304.

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

lecture, et la maîtrise de la traduction des textes littéraires en langue étrangère, afin de permettre aux apprenants d'acquérir des compétences linguistiques.

Or, au XIX^e siècle, on a remarqué une amélioration méthodologique grâce à l'introduction grammaticale où la pratique consistait à diviser la partie orale en deux parties ; voici une explication détaillée montrée par l'IEF (Instruction de l'Éducation Française) :

Dans un premier temps la première partie (1^{ère} année) sera consacrée tout entière à la grammaire et à la prononciation. Pour la Grammaire, les élèves apprendront par cœur pour chaque jour de classe la leçon qui aura été développée par le professeur dans la classe précédente. Les Exercices consisteront en versions et en thèmes, où sera ménagée l'application des dernières leçons. (...) Pour la prononciation, après en avoir exposé les règles on y accoutumera l'oreille par des dictées fréquentes, et on fera apprendre par cœur et réciter convenablement les morceaux dictés. (...).

Dans la seconde partie (2^{ème} année), les versions et les thèmes consisteront surtout en morceaux Grecs et Latins qu'on fera traduire en anglais et en Allemand, et réciproquement. Dans la troisième année, l'enseignement aura plus particulièrement un caractère littéraire.¹⁶

5.1.2 La méthodologie directe

Au début du XX^{ème} siècle, le monde a connu une augmentation significative d'échanges économiques, culturels, touristiques. Ce progrès a conduit à l'apparition d'une nouvelle méthodologie qui peut satisfaire aux nouveaux besoins des apprenants. Il s'agit d'une méthode directe pour viser la pratique orale de la langue dont le but est amené l'apprenant à réfléchir dans une langue étrangère rapidement.

En 1901, cette méthodologie est officiellement imposée par le ministère de l'enseignement secondaire français et pour la première fois, on oblige tous les professeurs de langue étrangère à utiliser une méthodologie unique, car la société refusait une langue totalement littéraire, elle avait besoin d'un objet de communication qui facilite les échanges dans les secteurs économique, politique, touristique...etc.

Donc, on peut dire que cette méthodologie est née grâce à la révolution industrielle ; elle a également apporté de nouveaux besoins. Contrairement à la méthode précédente,

¹⁶PUREN.C, (1998), *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*. Paris, Nathan-clé International, col DLE, p.50)

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

principalement axée sur la grammaire et la traduction, et sa n'était pas suffisant. La méthode directe comprend l'enseignement des langues étrangères sans avoir besoin d'une langue maternelle, c'est-à-dire, faire apprendre des mots en langue étrangère sans passer par leur homologues français.

Tout cela à l'aide de la communication non verbale par exemple : gestes, expressions faciales et dessins ou images réalistes. La méthodologie directe se caractérise par :

- ✓ Intuitive : perception d'un objet ou d'une action qui précède la parole et favorise sa compréhension.
- ✓ Audio-orale : priorité est donnée à l'oral ; nous écoutons et nous parlons.
- ✓ Active : on apprend la langue en la pratiquant.
- ✓ Imitative : on imite les rôles avant même de comprendre.
- ✓ Répétitive : la réussite est fixée en écoutant et en répétant.

5.1.3 La méthodologie audio-orale

Puren a défini la méthodologie audio-orale comme de suite :

Cette méthode a bénéficié des apports de deux disciplines : la linguistique avec l'avènement du structuralisme pour choisir des contenus à enseigner, et la psychologie avec le Behaviorisme qui met l'accent sur les processus d'acquisition pour monter des habitudes verbales. Dans cette optique, la langue est conçue selon un jeu d'associations entre des stimuli et des réponses établies par le renforcement ¹⁷

Cette méthodologie est fondée pendant la deuxième guerre mondiale en raison de créer rapidement des personnes parlant des langues autrement que l'anglais. Puis cette méthode est considérée comme la troisième méthode d'enseignement/apprentissage, elle est

¹⁷Puren, C., (1988) : Op. cit.

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

essentiellement déterminée par la langue parlée sans exiger la forme écrite et la grammaire. Les linguistes ont découvert que parmi les caractéristiques de celle-ci ; la supériorité de l'oral sur l'écrit. Cette démarche qui n'a duré que deux ans avait suscité beaucoup d'intérêt dans la communauté scolaire. En 1950, LADOS et FRIES les experts en linguistique appliquée ont débuté leurs recherches en dépendant sur les Principes de la « méthode armée » de BLOOMFIELD qui se basait principalement sur les travaux d'analyse de distributionnelle des disciples et ces derniers s'agissaient donc d'exercices de répétition jusqu'à ce qu'ils devaient être capables de réutiliser la structure en proposant des variations paradigmatiques différentes.

5.1.4 Méthodologie audio-visuelle

La méthode d'enseignement audiovisuelle est la dernière méthode d'enseignement/apprentissage. Celle que nous utilisons maintenant, qui a été développée à partir des années 1950 ; elle représente une évolution très importante dans l'apprentissage des langues étrangères. Le principe de cette méthode le même que audio-orale s'intéresse à la communication. Elle permet aux élèves de maîtriser le système et les règles de la langue, également à développer les compétences de communication chez les élèves, c'est-à-dire, qu'elle est conçue pour permettre aux apprenants de communiquer dans n'importe quelle situation, que ce soit en classe ou hors de la classe.

Principalement, cette méthode est pour faciliter l'enseignement/apprentissage, il faut que l'enseignant utilise des outils technologiques tels que l'audiovisuel comme le data-show et la vidéo pour créer une ambiance de compréhension et de participation dans la classe.

Comme nous l'avons remarqué lors notre épreuve, les outils audiovisuels est un excellent moyen pour attirer l'attention des apprenants et les aider à se concentrer sur le sujet étudié. Pour cela, nous avons constaté que la méthode audiovisuel peut aider les élèves a apprendre plus efficacement et a développer leur créativité.

6. L'enseignement/apprentissage de l'oral dans l'approche communicative

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

L'approche communicative est apparue en France dès les années 1970 contre la méthodologie audio-orale et l'audio-visuelle ; elle est nommée approche et non pas une méthodologie par raison de prudence car elle n'est pas constituée d'une manière convaincante ou solide.

Dans la méthode de communication, l'apprenant a la liberté de choisir parmi plusieurs réponses possibles en fonction de l'information qu'il veut transmettre c'est-à-dire les questions posées par l'enseignant ne consiste pas une seule réponse. Donc la chose la plus importante c'est le sens de la communication non pas la structure grammaticale. Conséquemment, les cours de langues deviennent une session interactive alors qu'elles étaient des conférences où seul l'enseignant avait les bonnes réponses. L'objectif de cette méthode est la communication, c'est-à-dire, apprendre à communiquer dans une langue étrangère dans diverses situations. Les documents et les textes facilitent l'acte de parole communicatif oralement et écrit.

7. L'enseignement / apprentissage de l'oral dans l'approche par compétence

L'approche par compétence peut se définir comme : « *Les méthodes utilisées pour la formation Professionnelle afin d'améliorer les compétences et augmenter la productivité* »¹⁸

Et ce dernier est contrairement aux méthodes d'apprentissage traditionnelles, les approches basées sur les compétences sont mesurées par ce que l'apprenant fait et sait plutôt que par son âge, son niveau scolaire ou ses années d'expérience. En d'autres termes, les apprenants ont la possibilité de démontrer leurs compétences à travers diverses évaluations et différents domaines.

Finalement, Cette nouvelle approche de l'enseignement va au-delà de l'évaluation et de la notation des étudiants. Il s'agit de donner à chaque élève des commentaires individualisés et des opportunités d'améliorer ses compétences.

Contexte pratique

¹⁸ <https://www.bienenseigner.com/approche-par-competence/>
Consulté le [29 avril 2023]

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

Cette deuxième partie du premier chapitre est dédiée à la description de notre première expérimentation. Nous présentons le lieu et les échantillons avec lesquelles nous avons exécuté notre épreuve afin d'atteindre nos objectifs et analyser les résultats.

1. La description de lieu de l'expérimentation

Nous avons effectué notre expérimentation au sein de l'école primaire « HARCHAOUI Mohammed » qui se situe au centre de la ville AIN-TEMOUCHENT, la période d'investigation se situe entre le 19 et le 21 mars 2023, période de travail scolaire. Cet établissement a été construit en 1971. Il est composé de 23 classes, de 03 classes préparatoires et d'une salle des enseignants. Le nombre d'élèves qui s'y sont inscrits est de 567 encadrés par un effectif pédagogique de 23 enseignants.

Nous avons effectué une première visite à cette école pour obtenir la permission de la directrice de l'école pour notre stage. Après avoir eu l'autorisation, nous nous sommes dirigés vers l'enseignante Mme ZOUAOU qui elle aussi était ravie de notre présence et adhérente à notre projet de telle façon qu'elle nous a orientées d'une manière compréhensible à propos de la méthode de présentation des cours et nous nous sommes mis d'accord sur les dates et les échantillons du stage en commun accord.

2. La description des échantillons

Nous avons travaillé avec deux classes de la 5^{ème} année primaire prise en charge par l'enseignante en question. Cette dernière avait 25 ans d'expérience.

La première classe se compose de vingt cinq (25) apprenants (douze (12) filles et treize (13) garçons) quant à la deuxième, elle se compose de vingt sept (27) apprenants (onze (11) filles et seize (16) garçons), leurs âges varient entre dix (10), et onze (11) ans.

3. Description des séances proposées

Nous avons présenté une séance d'une heure et quart (1h15min) à chacune des deux classes, pour la première classe expérimentale « A » nous avons poursuivi la méthode de l'enseignante ; celle qui est suggérée par le système éducatif. Donc on a utilisé les images du livre et le dialogue comme support pédagogique traditionnel, et nous avons proposé le thème : « pourquoi notre terre est-elle en danger ».

4. Déroulement de la séance présentée

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

Notre séance avec la classe expérimentale « A » a eu lieu le lundi 20 mars 2023 à 8h, dont le thème est « pourquoi notre terre est-elle en danger » qui est la première séquence du 4ème projet intitulé « protégeons la nature ».

La classe expérimentale « A »

Après avoir prendre la permission de l'enseignante qui nous a autorisés de présenter la leçon à ses élèves, nous nous sommes présentés aux apprenants en tant qu'étudiantes universitaires (future enseignantes), nous avons mené une discussion avec eux, pour leur dire que nous allons faire la leçon avec eux à la place de leur maîtresse pour qu'ils puissent se mettre à l'aise avec nous. Au premier temps nous leur avons demandé de s'exprimer en français sur la nature, la pollution, de quoi se compose notre planète (mer, l'air, terre ...). Pour vérifier leur pré-requis et reconnaître à peine les éléments forts de la classe dans le but de savoir qui vont participer car ils sont excellents, et qui vont participer parce qu'ils arrivaient à comprendre ; ensuite nous avons commencé la leçon en suivant les étapes suivantes :

1. La phase de la pré-écoute

Au début nous avons collé des images sur le tableau qui représentent la souffrance de la terre (les déchets partout, les espaces verts sales, poubelle entourés des rats, un quartier non propre). Ensuite, nous leur avons demandé d'observer les images, et dire ce qu'ils ont remarqué.



Par la suite, Nous avons leur demandé de lever leur mains qui veulent s'exprimer sur les photos ; et la on a départagé de travail avec mon binôme, entre une qui gère la participation des élèves, et écoute ce qu'ils disent, et corrige leur fautes d'articulation ainsi de conjugaison,

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

et l'autre, qui calcule et enregistre le nombre de participants, et le nombre de réponses correctes et fausses pour les analyser comme corpus de travail.

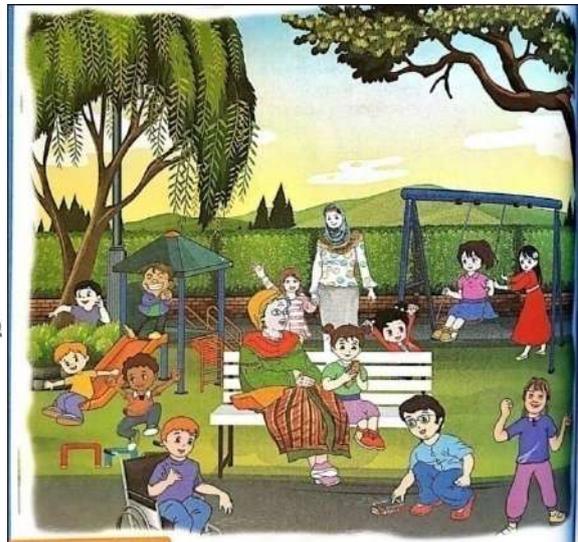
2. La phase de l'écoute

Dans cette étape, nous avons demandé d'écouter attentivement le dialogue que nous allons lire deux fois et observer les images de livre en vue de répondre aux questionnes indiquées ci-dessous.

quand tu sur ton nomme.

Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

- Amira : Oh ! Il fait beau aujourd'hui.
Narimane : Ah oui, nous profitons bien de notre journée au parc.
Youssef : Narimane, ne jette pas la boîte de conserve par terre.
Grand-mère : Attention, les ordures attirent les mouches et les rats.
Amira : Tu sais Narimane, les boîtes en métal sont dangereuses pour la terre.
Massinissa : Pourquoi la terre est-elle en danger ?
Grand-mère : Eh bien, la terre est en danger parce qu'elle ressemble à une grande poubelle.
Narimane : Comment peut-on protéger la terre, grand-mère ?
Grand-mère : Il faut jeter les ordures dans des sacs-poubelle.
Massinissa : Ce vendredi, on va nettoyer le quartier avec les voisins.
Grand-mère : Moi, je vais vous donner de grands sacs, des gants et des balais.



-Questions de la première écoute

- 1- Ou sont les enfants ?
- 2- Que font-ils ?
- 3- Qu'el temps fait 'il ?

-Questions de la deuxième écoute

- 1- Que jette narimane par terre
- 2-Pourquoi ne doit-elle pas faire cela ?
- 4- Pourquoi la terre est-elle en danger ?
 - a) Parce quelle ressemble a une grande poubelle.
 - b) Parce que les quartiers sont nettoyés.

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

-Questions de la troisième écoute

- 1-Comment peut-on protéger la terre ?
- 2- Que vont faire les enfants ?
- 3- Que va donner grand-mère à Narimane et Massinissa ?

3. La poste écoute

Après que les apprenants ont répondu à toutes les questions oralement, nous leur avons demandé de s'exprimer oralement en résumant ce qu'on a vu et ce qu'ils ont retenus

Les résultats obtenus

Le tableau ci-dessous représente les résultats de notre première expérimentation en employant la méthode traditionnelle (le manuel scolaire, l'image fixe, dialogue) :

<i>Étape de la CO</i>	<i>Questions</i>	<i>Nombre de Réponses</i>		<i>% de réponses correctes</i>	<i>% de réponses fausses</i>
		<i>fausse</i>	<i>Correcte</i>		
<i>Pré-écoute</i>	<i>Représentation a l'égard de l'image</i>	19	06	24%	76%
<i>1ère écoute</i>	<i>Q1</i>	15	10	40%	60%
	<i>Q2</i>	18	07	28%	72%
	<i>Q3</i>	16	09	36%	64%
<i>2ème écoute</i>	<i>Q1</i>	17	08	32%	68%
	<i>Q2</i>	16	09	36%	64%
	<i>Q3</i>	15	10	40%	60%
	<i>Q1</i>	19	06	24%	76%

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE
L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

<i>3ème écoute</i>	<i>Q2</i>	18	07	28%	72%
	<i>Q3</i>	17	08	32%	68%
<i>Poste écoute</i>	<i>Résumé orale</i>	20	05	25%	80%
<i>Résultat final</i>	////////////////	17	07	28%	68%

Tableau des résultats

Analyse du tableau

Nous remarquons que dans l'étape de la pré-écoute, il n'y a que six (06) réponses correctes sur dix-neuf (19), ce qui a donné un taux d'échec de 76%. Et pour les deux questions de la première écoute un moyen de dix (10) apprenants a répondu correctement, avec un taux d'échec de 60%, ensuite pour la deuxième écoute, le pourcentage de réponses correctes était entre 32% et 40% , et le pourcentage de réponses fausses a augmenté jusqu'à 72% , et pour la dernière écoute qui est la troisième , le nombre de réponses fausses est augmenté plus que la deuxième par un pourcentage de 76% , et le pourcentage de réponses correctes est diminué jusqu'à 24%, pour la dernière phase qui est la poste écoute (résumé) le nombre d'élèves qui n'ont pas répondu correctement était vingt (20) sur cinq (05) apprenants .

Les résultats du tableau de cette première séance ont été résumés dans des histogrammes :

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

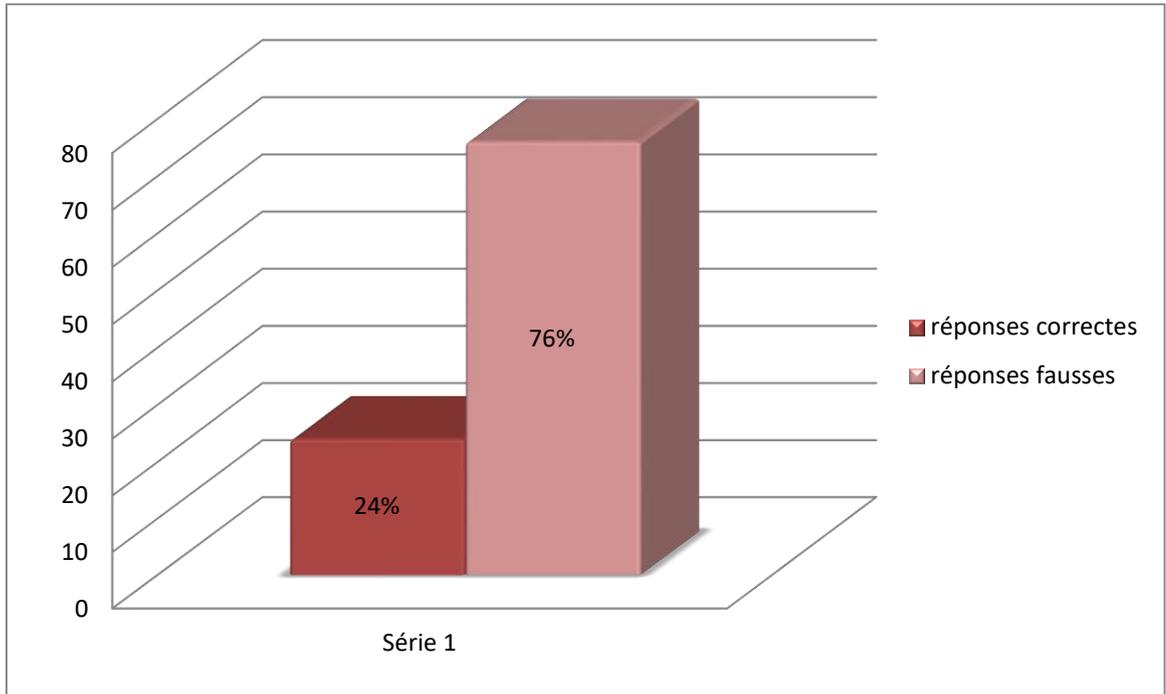


Figure 01 : la pré-écoute

Commentaire : dans cette première étape nous remarquons que le pourcentage de réponses fausses est élevé jusqu'à 76%, ce qui nous montre que l'élève ne comprend pas assez pour répondre correctement aux questions.

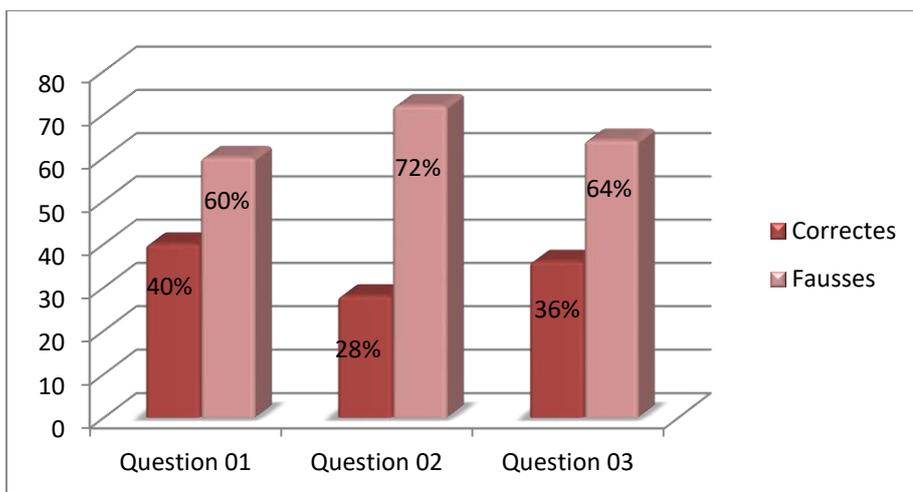


Figure 02 : la première écoute

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

Commentaire : dans la phase de la première écoute, nous avons posé 03 questions, les réponses été différents y'en a qui ont bien compris de quoi s'agit-il. Mais, en revanche y'avait des apprenants qui n'ont absolument répondu par des réponses aléatoire ce qui a donné un taux d'échec de 72%

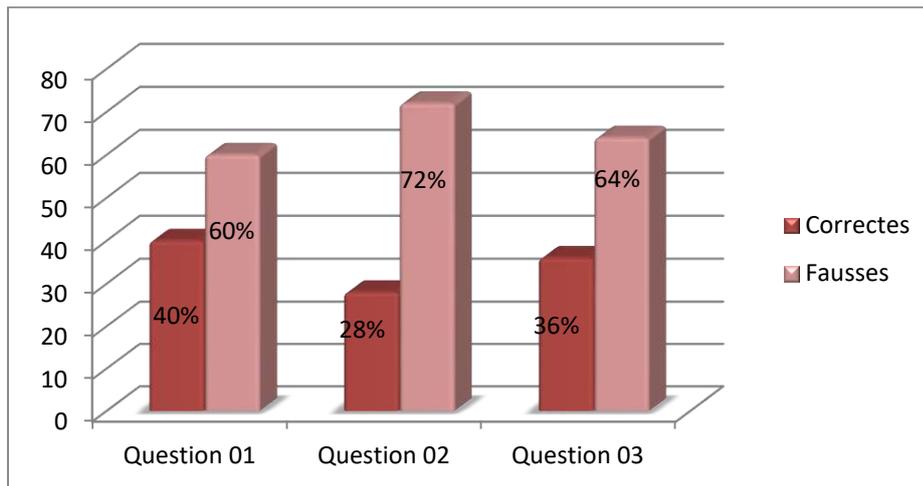


Figure 03 : La deuxième écoute

Commentaire : on passant à la 3ème partie, qui est la deuxième écoute, nous distinguons que la valeur de réponses correctes est toujours en dégradation ce qui nous a donné un taux d'échec de 72%. De plus, entre la première écoute et la deuxième écoute, il n'y'a aucune amélioration ni au niveau de compréhension ni au niveau de réponses correctes.

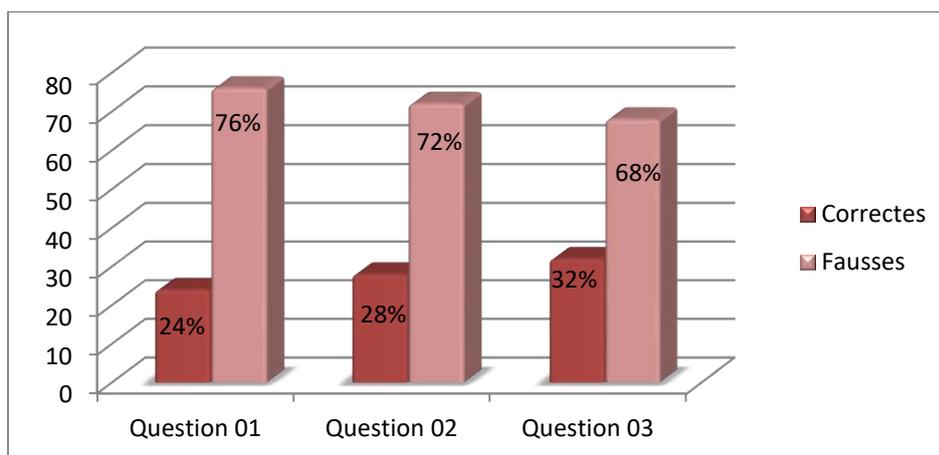
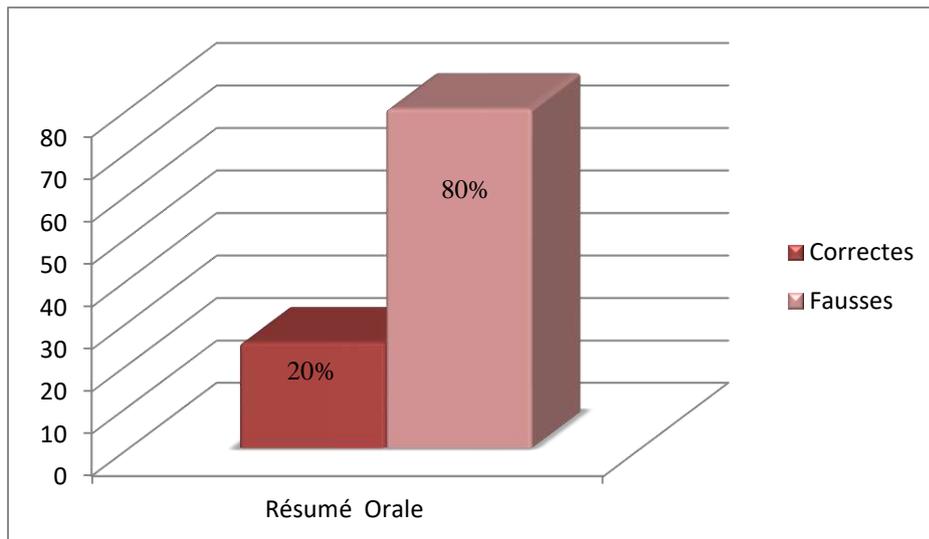


Figure 04 : la troisième écoute

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

Commentaire : dans cette phase de la 3^{ème} écoute, nous avons confirmé que les apprenants ont vraiment besoin d'un outil qui leur aide pour comprendre et puis réussir les tâches demandés, ce qui nous mené a cette pensé, c'est le taux d'échec qui n'a pas diminué en passant d'une étape a l'autre ; ce qui fait une insensibilité entre nous et les élèves.



Commentaire : dans cette **Figure 05 : la Poste écoute** demandé de nos faire une petite récapitulation sur ce qu'on a vu, et la nous pouvons dire que c'était réalisable que par les éléments excellents de la classe, ils pouvaient s'exprimer et dire ce qu'ils ont retenue de la leçon d'une manière globale.

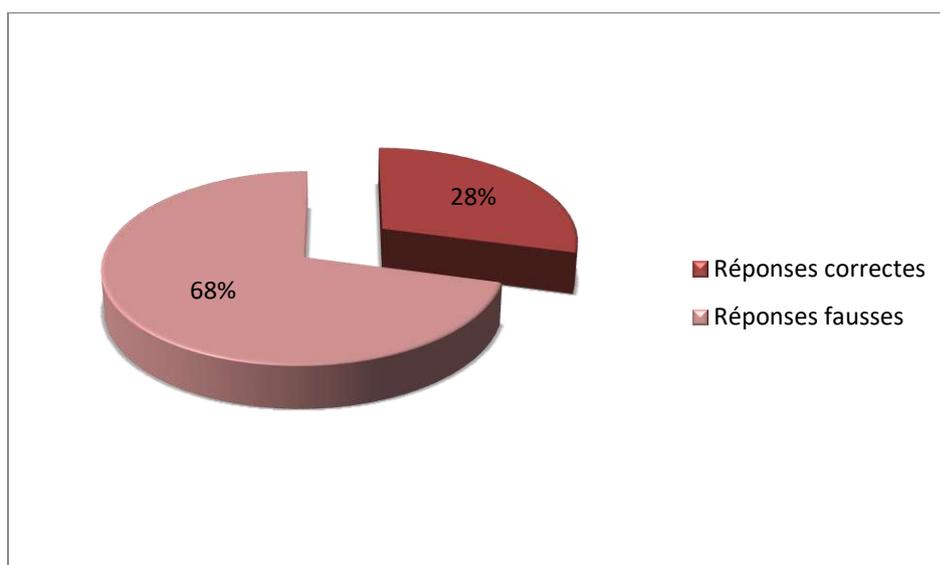


Figure 05 : Résultats récapitulatif

CHAPITRE I L'ENSEIGNEMENT/ APPRENTISSAGE DE L'ORAL DANS LES CLASSES DU FLE

Commentaire : ce dernier, il représente les résultats récapitulatifs de toute la séance, nous constatons que le niveau de la compréhension de l'oral chez les apprenants est vraiment faible, il faut changer la méthode utilisée lors de la présentation de cours, depuis le début le taux d'échec (68%) est toujours élevé par rapport au taux de réussite (28%).

Dans le premier chapitre de ce travail nous avons essayé d'abord d'éclairer quelques notions relatives à la didactique de l'enseignement / apprentissage de l'oral dans les classes du FLE. Puis, nous avons mis l'accent sur les composantes de l'oral (les compétences langagières) ou nous avons proposé un survol de concepts et définitions en mentionnant les étapes et les objectifs de la compréhension de l'oral. Ensuite, nous avons souligné la place qu'occupe l'oral dans l'école algérienne. D'ailleurs, nous essayons de donner un aperçu sur les différentes méthodologies de l'enseignement des langues et l'orale en classe du FLE. Enfin, nous clôturons ce chapitre par la description bien détaillée sur les expérimentations qu'on a fait en utilisant la méthode traditionnelle.

Chapitre II
L'INTÉGRATION DU DESSIN
ANIMÉ EDUCATIF COMME
SUPPORT AUDIOVISUEL ET
OUTIL DIDACTIQUE

L'apprentissage d'une langue étrangère permet de découvrir une nouvelle culture et de nouveau horizon ; cela peut être très enrichissant pour les apprenants et leur permettre de voir le monde sous un autre angle. Ainsi, la didactique des langues du FLE, depuis très longtemps, est devenue une grande utilisatrice de la technologie éducative car elle n'a jamais arrêté d'évoluer en ayant pour objectif de s'améliorer en l'intention de faciliter les tâches de l'enseignement / apprentissage.

En effet, la technologie éducative est un ensemble de méthodes et d'outils de préparation de cours qui a pour but développer les capacités compliquées et qui consiste à fournir aux apprenants des outils adaptés à leur profil en suscitant le plaisir d'apprendre. De cette manière, les apprenants sont plus motivés et plus impliqués dans leur apprentissage, le dessin animé pédagogique fera l'objet de notre deuxième chapitre dans lequel, nous allons parler sur l'intégration du dessin animé éducatif comme outil didactique et support audiovisuel, spécifiquement dans la séance de la compréhension et l'expression orale en classe du FLE. Puis, nous évoquerons leurs catégories, et leur apport sur la compréhension orale chez les apprenants.

1- L'intégration des outils technologique dans le domaine éducatif comme support d'apprentissage

Le numérique joue un rôle de plus en plus indispensable dans l'enseignement technique et la formation professionnelle. Les technologies numériques telles que les plates-formes d'apprentissage en ligne, les outils de réalité virtuelle, les logiciels de conception et de modélisation peuvent aider à améliorer l'efficacité de la formation professionnelle et à renforcer les compétences acquises.

L'intégration des technologies en classe comporte deux composantes : **une intégration physique** qui consiste à intégrer par exemple : un ordinateur en salle de classe et de le mettre à la disposition des enseignants et des élèves pour un usage pédagogique ponctuel, et **une intégration pédagogique** qui sous-entend ; un usage régulier de la technologie comme un moyen, un outil qui rend plus significatifs les apprentissages des élèves.

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

En effet, le développement de compétences pour une intégration pédagogique numérique serait d'ailleurs influencé par les facteurs : **le manque de temps, la gestion de classe, les outils, le soutien, les savoirs acquis**. Par ailleurs, un environnement d'apprentissage numérique peut être décrit comme un dispositif technique intégrant divers outils sous forme d'applications informatiques (Intranet, Extranet, Internet).

Les applications informatiques qui composent les environnements numériques, classées en trois grandes catégories :

- **Les outils de communication à dominante multimédia** (vidéoconférence).
- **Les outils de coordination** (outils de gestion des tâches, agenda partagé).
- **Les outils d'élaboration collective** (tableau blanc partagé).

L'intégration des outils numériques offre les avantages suivants :

- ✓ La possibilité d'une meilleure gestion de l'enseignement et de l'apprentissage.
- ✓ Encouragement de la créativité et de l'innovation.
- ✓ Valorisation des partenaires et motivation.
- ✓ Possibilité d'une meilleure gestion du temps et de l'espace en classe et hors de la classe.
- ✓ Moyens performant et riche (image, vidéo, animation, son).
- ✓ Développement des capacités.
- ✓ La favorisation de la communication.
- ✓ L'autonomie et la liberté.
- ✓ Différentiation des tâches, des supports et des méthodes.

De surcroît, l'arrivée du web et la croissance spectaculaire des technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) ont permis à un nouveau mode d'apprentissage d'apparaître, un mode souvent appelé « **e-Learning** ». Il envisage l'utilisation des objets et ressources pédagogiques distribués et accessibles par Internet qui permet à une ou plusieurs personnes de se former à partir de leur ordinateur. C'est un moyen de personnaliser la formation d'apprendre au moment de son choix. La manière individuelle ou collective, se former de manière progressive et souple.

Les outils technologiques sont particulièrement chargés de :

- Favoriser le développement et l'usage des technologies de l'information et de communication (TICE) par les enseignants-chercheurs et les étudiants.
- Mettre en valeur les usages innovants.
- Assurer une veille et favoriser la diffusion des réflexions à l'utilisation des TICE.

En définitive, les outils numériques permettent à l'enseignant de concevoir des exercices ou des tâches individualisées de manière plus simple et plus rapide, pour adapter le rythme d'apprentissage aux facultés de chacun ou par groupes et niveaux. De ce fait, les outils numériques sont souvent perçus comme des appareils qui peuvent isoler et couper des interactions classiques de la vie en société.

2. Les dessins animés comme outil didactique

2.1 La notion de dessin animé

Selon le dictionnaire l'internaute, le dessin animé est un : « *film réalisé à partir d'une série de dessins qui décomposent les mouvements des personnages et qui, projetés, donnent l'impression d'un mouvement continu* ». ¹⁹

Un dessin animé est un contenu qui utilise des vidéos, dessinées et animées, des sons et des mouvements pour transmettre des informations, des connaissances, des plaisirs, des aspects culturels, une histoire ou une publicité. Le contenu peut avoir différents effets symboliques selon le type de dessin animé diffusé. En effet, le dessin animé est un contenu symbolique diffusé sous forme de vidéo, qui peut être constitué d'une série d'épisodes ou d'un film. Le dessin animé fait partie du cinémad'animation.

Le cinéma d'animation est défini comme :

« Un moyen d'expression recréant le mouvement image par image, il fait appel aux techniques cinématographiques et télévisuelles en général mais aussi il utilise d'autres techniques et modes de fabrication; en effet les films d'animation étant le plus souvent des dessins animés, ils font largement appel aux graphistes et dessinateurs et aux techniques graphiques. » ²⁰

¹⁹ http://www.linternaute.FR./Dictionnaire/FR.Définition/Dessin_animé/ consulté le : 5/01/2023.

²⁰ Jaumain, M. & Vandenbulcke, G. (1988). Le cinéma d'animation. Courrier hebdomadaire du CRISP, 1217-1218(32), 3-51. doi:10.3917/cris.1217.0003. En ligne <https://www.cairn.info/revue-courrier-hebdomadaire-du-crisp-1988-32-page-3.htm>

Or, l'utilisation de dessins animés pour l'enseignement et l'apprentissage présente deux fonctions socio-éducatives importantes. L'analyse de ce support ludique et animé montre que le dessin animé est composé de trois éléments importants sont:

- L'action : qui agit sur la réflexion.
- Le langage qui permet l'acquisition de vocabulaires.
- L'échange (gestuel ou verbal) entre les enfants groupés ²¹

C'est une excellente idée d'exploiter ces trois composantes en classe de langue pour aider les jeunes apprenants à développer leur compréhension et leur expression orale, tout en découvrant de nouveaux éléments tels que des personnages, des sons, des couleurs, des vêtements, etc. Cela peut être une façon amusante et engageante d'apprendre une langue.

Le dessin animé est un support contribuant pour l'enseignant, il l'aide à secourir son travail. Le professeur ne sera pas le seul animateur dans la classe, il devient le coach et le guide de l'apprentissage de ses élèves et qui demande un bon savoir-faire et manipulation du support entre l'apprenant et le document.

En somme, L'élève peut recevoir des données visuelles et des informations auditives en même temps grâce à l'intégration d'une image durant la séance. Elle permet aux apprenants de rénover leurs études, facilite de la compréhension voire la mémorisation, la duplicité à une situation de communication à partir de cette activité d'apprentissage.

2.2 Quel dessin animé doit-on choisir ?

L'enseignant peut utiliser différents types de documents pour l'aider lors l'explication dans la séance de la compréhension orale, Thierry Lancien confirme que :« *Sur le plan de l'apprentissage, le document vidéo est pour les élèves l'un des plus surs moyens d'approcher une langue actuelle, variée et en situation* ». ²²

Alors l'apprenant aura la possibilité de se fixer avec le dessin animé et suivre les images, les personnages et leur mouvement.

²¹ARIBI yasmine, mémoire didactique de sur le thème le dessin animé pour une meilleur installation de la compétence langagières 2019

²² THIERRY Lancien, (1986), *Le document vidéo dans la classe de langue*, CLE Paris, P.11

Effectivement, la nouvelle édition du manuel de 5 AP voyons que l'administration d'éducation nationale a annoncé le support dessins animés dédiée aux activités de la compréhension et l'expression orale comme support pédagogique accompagné avec une fiche pédagogique. A conditions que l'enseignant prenne en considération les objectifs citer dans le programme et les compétences des élèves.

La commission d'adaptation du manuel de la 5ème année de l'enseignement primaire de 2016 permet aux enseignants d'utiliser d'autres supports pédagogiques tant que leur contenu est en accord avec les objectifs de communication et les sujets d'étude prévus dans le programme de texte narratif.

Le choix de certains supports, notamment les supports audiovisuels pour l'oral [...] n'est qu'une proposition à titre indicatif. D'autres supports, qui répondraient mieux à des besoins didactiques et pédagogique particuliers, peuvent être proposés par l'enseignant à ses apprenants.²³

Si l'enseignant ne permet pas aux apprenants un bon choix, cela peut nuire à l'interaction et à la construction du leur savoir, car les apprenants ne sont pas encouragés à réagir et à s'engager dans le processus d'apprentissage.

Par conséquent, il est important pour les enseignants de considérer d'autres facteurs tels que la durée, le débit et la qualité du son, pour optimiser l'interaction et la compréhension des apprenants. En plus de son caractère attrayant, Le dessin animé est un excellent support pédagogique car il offre un vocabulaire courant et des phrases simples et courtes, ce qui le rend accessible aux apprenants. De plus, il permet à l'enseignant d'exploiter divers thèmes avec une variété d'activités langagières.

2.3 L'adaptation à l'âge et au niveau des apprenants

Il est nécessaire de mieux sélectionner le soutien qui tient compte de l'âge et du niveau de l'apprenant. En effet, en ce qui concerne l'âge, pour éviter le choc culturel, il faut suivre les connaissances des apprenants sur le sujet ainsi que leurs propres valeurs culturelles.

²³ BEKHEDDOUMA. M et al, *COMMISSION D'ADAPTATION DU MANUEL DE LA 5AP AU PROGRAMME REECRIT ORAN, Note méthodologique* (Pour l'exploitation de la nouvelle « version du manuel », p.15

Pour le niveau, les documents doivent contenir des symboles paralinguistiques, des supports qui aident non seulement à la compréhension mais aussi à comprendre le sens à travers des indices sémantiques, tels que des cadres psychologiques clairs, des réflexes simples et un comportement de caractère reconnaissable.

3. Les types du dessin animé²⁴

Il existe cinq types de dessin animé utilisés comme des outils d'illustration caricaturés, pour visée communicative :

- **Dessin humoristiques sur les gags**

"Gag" signifie blague, ce type est utilisé pour des fins de plaisir, d'humeur, et pour faire rire les gens.

- **Les dessins animés de bandes dessinées**

Ce type est très répandu dans les journaux, dont les personnages sont connus, et les paroles sont écrites dans des bulles.

- **Les dessins animés (animation)**

C'est une courte bande dessinée, utilisées pour la cinématographie, et accompagnées des mouvements, et présentées dans des outils audio-visuels.

- **Caricature éditoriales**

Il s'agit des dessins qui apparaissent dans la page éditoriale d'un journal pour passer un commentaire éditorial du jour.

- **Caricatures illustratives**

Les dessins animés illustrés sont un genre de dessin qui a pour objectif l'explication, la simplification, de la transmission d'une idée précise, il est très utilisé dans les manuels scolaires et les supports pédagogiques.

- Par exemple, lors de notre expérimentation ; on a utilisé ce type de dessin animé, pour transmettre l'idée aux apprenants.

La séquence d'images sert de point d'appui pour l'accès à la compréhension globale du message sonore : elles visualisent le déroulement de la situation de communication (le cadre situationnel et spatio-temporel), représentent

²⁴ BERROUKI sabrine & MESSAOUDDI djoumana, (2019/2020), *Le dessin animé comme support didactique pour développer la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de 1^{ère} année secondaire*. Mémoire de fin d'étude élaboré en vue de l'obtention du diplôme de master. Université HAMMA Lakhdar El-Oued.

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

des personnages qui évoluent dans ce cadre et mettent en scène les composantes non linguistiques de l'acte de communication (gestes, mimiques, attitudes, etc.)²⁵

3.1 Les particularités du dessin animé

L'exploitation des dessins en classe du FLE a donc pour objectif d'améliorer les compétences linguistiques cognitives et communicatives. Ils présentent les caractéristiques suivantes :

- **Illustrative** : le dessin animé vise à démontrer les gestes, les mimique et le contenu linguistique dans un mode social identifiable.
- **Déclencheur** : le dessin animé appelle à analyser plus profondément à améliorer le contenu ; l'image présente la fonction de médiateur de sens.
- **Moteur** : son effet sur les téléspectateurs incite à améliorer d'autres activités dans le même cadre. Elle sert à provoquer une réaction au lieu d'étudier un point.

3.2 Les catégories du dessin animé

Dans cet aspect, il existe une taxonomie de ce genre de document :

- ✓ **Le dessin animé à visée didactique** : c'est celui qui renvoie à des connaissances disciplinaire (scolaire, culturelle, historique, scientifique...) disponible sur les sites de quelques chaînes françaises comme F3 ou F5.
- ✓ **Le dessin animé à visée socio-éducative** : cela est dédiée à l'éducation à certains problèmes relaté à la vie sociale. Il porte sur des sujets moins ou non scolaires (environnemental et personnel). Il servirait à l'intégration harmonieuse dans la société, et à l'éducation civique des jeunes apprenants. Cette catégorie de dessin animé soignerait la société en enseignant et instruisant les téléspectateurs.
- ✓ **Le dessin animé à visée distractive** : c'est un espace où la fiction rejoint la réalité. Il a pour but de relater des récits, réel ou fictionnel. C'est un spectacle attractif qui se présente sous forme d'un long métrage ou film, appréciés le plus souvent des adultes.
- ✓ **Les dessins-animés « autres »** : dans cette catégorie nous plaçons les dessins animés décriés pour leur agressivité. Ceux-là mettent en exergue une facette violente et une

²⁵ CUQ Jean Pierre & Isabelle GRUCA, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, France, PUG p.428.

dynamique excessive de la vie quotidienne, ce qui pourrait abrutir et parasiter le bon apprentissage²⁶.

4. L'apport de l'outil didactique audiovisuel (dessins animés) sur la compréhension et l'expression orale chez les apprenants de la 5^{ème} année primaire

Tout au long de l'histoire de l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, plusieurs méthodologies se sont succédées et chacune d'elles a justifié sa présence dans une telle ou telle période, L'audio-visuel est une méthode d'enseignement /apprentissage créée dans les années 1950. Cette dernière exige la mise en place d'un dispositif lourd d'enseignement qui comporte des formations spécifiques aux Enseignants par le biais de stage, de coûts matériels comportant de mise en place (magnétophone, laboratoire de langue). En effet, pour cette méthodologie la langue est avant tout un moyen d'expression et de communication orale dont l'apprentissage doit porter sur la compréhension du sens. En plus, cette notion est fondée sur la théorie qui n'est pas seulement la communication verbale, mais aussi la communication non-verbale qui joue un rôle assez important (rythme, intonation, gestes, etc.).

Cette méthode se veut selon ses concepteurs rigoureux et scientifiques. Il s'agit pour l'apprenant d'acquérir, de s'approprier les structures de la langue cible par la réalisation et la répétition d'exercices dits structuraux.

De surcroît, cette méthode est caractérisée par : la grammaire est prise comme implicite et inductive, l'écrit est considérée comme un dérivée de l'orale, on utilise un magnétophone pour enregistrer des dialogues et des films fixes, basée sur un dialogue de la vie quotidienne à l'aide des images et des sons. Quant aux ses limites sont : la place de l'écrit est mis au second plan, elle est coûteuse de matériel et temps pour les enseignants.

Dans cet aspect, J.P dans son dictionnaire tient à préciser que les documents audiovisuels :

²⁶ BOUABIDA Souad, Le dessin animé comme support auxiliaire didactique pour développer les compétences orales dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Cas de la première année moyenne, sous la direction d'HAMIDOU Nabila, Université d' Oran en 2012, p.87.

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

« Étaient construits à partir des dialogues enregistrés associés à des séquences d'image fixe destinée à faciliter la perception et la compréhension, dans le meilleur cas à illustrer les diverses composantes de la situation d'énonciation ». ²⁷

À partir de cette citation, nous comprenons que les documents audiovisuels constituent un outil précieux et original pour l'enseignement du FLE, destiné à un public bien précis mais que l'enseignant collecte pour l'utiliser dans des activités et qu'il va proposer dans la classe. Il est présenté tel qu'il est c'est-à-dire dans son état original.

En plus, l'audiovisuel reconnue par les programmes mais il n'est pas pris en compte dans la formation des enseignants. L'étude d'une image sollicite une aide compétente pour amener les élèves à mieux l'analyser. Dans ce sens, une bonne utilisation de l'audiovisuel nécessite une formation et une concentration des enseignants.

En fait, les dessins animés font une partie intégrante des supports employés dans l'activité de la compréhension de l'oral, elle a pour finalité de l'amplification et la bonne explication des activités. Elles sont considérées comme un biais qui incite les apprenants et réveille leurs intérêts afin de stimuler leurs diffusions au contenu d'apprentissage.

²⁷CUQ Jean Pierre, (2003), *Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*, Paris, CLE international, p. 28.

Contexte pratique

Cette deuxième partie du deuxième chapitre est consacrée à la description de notre deuxième expérimentation, nous avons effectué cette épreuve avec un autre échantillon dans la même école et avec le même niveau (cinquième année), dans le but de réaliser nos objectifs et analyser les résultats. , et au cours de notre enquête, nous avons élaboré un questionnaire que nous jugeons utile pour notre travail de recherche

1. Présentation de la méthode

Pour contribuer notre deuxième tentative, nous avons présenté une séance d'une heure et quart (1h15min) pour la classe « B » en utilisant le dessin animé comme support audiovisuel pour l'enseignement/apprentissage du FLE, nous avons suggéré le même thème de la classe « A » qui est : pourquoi notre terre est-elle en danger.

2. Déroulement de la séance présentée

Notre deuxième séance avec la classe « B » a eu lieu le Mardi 21 mars 2023 à 8h, dont le thème est « pourquoi notre terre est-elle en danger » du 4ème projet, intitulé « protégeons la nature ».

3. La classe expérimentale « B »

En premier temps, nous avons ramener le Data-show de chez la directrice de l'école , après cela nous avons pris la permission de l'enseignante avant d'entrer à la classe , puis nous nous somme installé et préparé le Data-show pour faire lire le dessin animé et en ce moment les apprenants étaient excité et ils attend avec curiosité le commencement de la vidéo, ensuite nous avons mis les apprenants en situation en suivant les démarches suivantes :

1-Mise en situation (avant vision)

Nous avons fait un petit jeu de devinette sur l'environnement avec les apprenants :

- Je suis autour de tout le monde, mais personne ne me vois ! Qui je suis ?
- J'aspire tout vos gaz toxiques, et je vous donne de l'air pur ! Qui je suis ?

2-Mise en contact avec le support audiovisuel (dessin animé)

Nous avons lancé un dessin animé de 1 min 20 sec en marche sur deux parties, et nous leur avons lu les questions de chaque partie avant que la vidéo commence.

2.1 La première vision (de 0 à 35 secs) :

Nous avons demandé aux apprenants de regarder et écouter attentivement le dessin animé et répondre aux questions :

- Ou sont les enfants ?
- Que font-ils ?
-

2.2 La deuxième vision (de 35 secs à 1min20 secs)

- que jette Narimane par terre ?

- pourquoi ne doit-elle pas faire cela ?

- que vont faire les enfants ?

- que va donner grand-mère à Massinissa et Narimane ?

2.3 La poste vision

Nous leur avons demandé de s'exprimer oralement, et résumer ce qui ils ont appris dans cette séance et on a enregistré leur réponses pour les utilisées comme corpus de travail.

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT
AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

<i>Étapes de la CO</i>	<i>Questions</i>	<i>Nombre de réponses</i>		<i>% de réponses correctes</i>	<i>% de réponses fausses</i>
		<i>Fausse</i>	<i>correctes</i>		
<i>Avant vision</i>	JEU DE DEVINETTE	06	19	76%	24%
<i>1ère vision</i>	<i>Q1</i>	<i>10</i>	<i>15</i>	<i>60%</i>	<i>40%</i>
	<i>Q2</i>	<i>06</i>	<i>19</i>	<i>76%</i>	<i>24%</i>
<i>2ème vision</i>	<i>Q1</i>	<i>09</i>	<i>16</i>	<i>64%</i>	<i>36%</i>
	<i>Q2</i>	<i>05</i>	<i>20</i>	<i>80%</i>	<i>20%</i>
	<i>Q3</i>	<i>08</i>	<i>17</i>	<i>68%</i>	<i>32%</i>
	<i>Q4</i>	<i>07</i>	<i>18</i>	<i>72%</i>	<i>28%</i>
<i>La poste vision</i>	<i>Résumé oral</i>	<i>05</i>	<i>20</i>	<i>80%</i>	<i>20%</i>
<i>Résultat Final</i>	<i>////////////////</i>	<i>07</i>	<i>18</i>	<i>72%</i>	<i>28%</i>

Tableau des résultats

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

-Les résultats du tableau de cette deuxième séance ont été résumés dans des histogrammes :

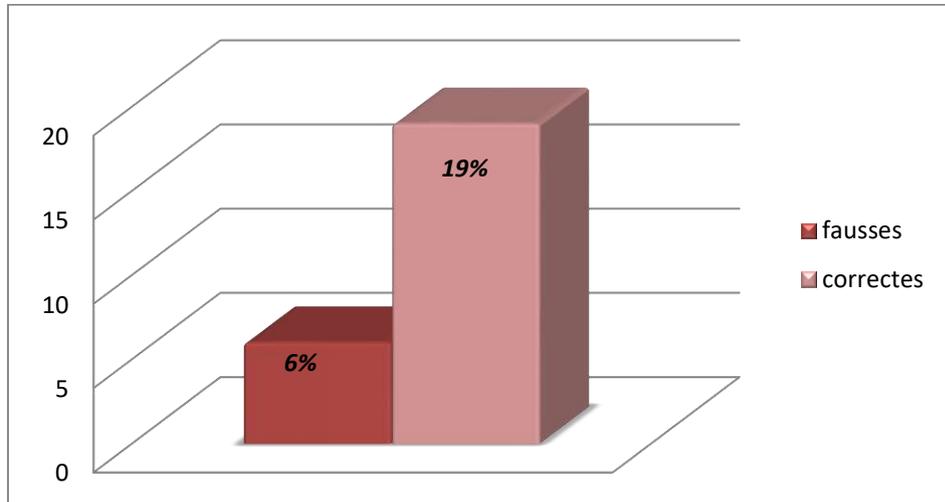


Figure 01 : L'avant vision

Commentaire : D'après les résultats ci-dessus, nous constatons que dans la phase de l'avant vision, nous avons dénombré dix-neuf (19) apprenants sur vingt-cinq (25) qui ont participé et répondu correctement aux questions posées, avec un taux de réussite de 76%. Néanmoins six (06) apprenants ont échoués à donner la bonne réponse avec un pourcentage de 24%.

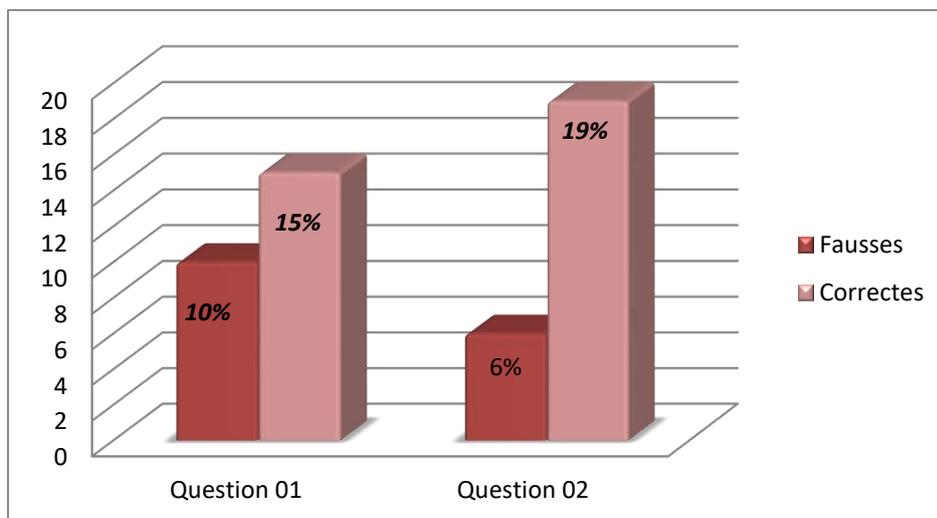


Figure 02 : La première

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

Commentaire : Pour la deuxième étape qui est la première vision, le moyen de vingt (20) apprenants ont répondu correctement avec un taux de réussite de 80%. Par contre 24% des apprenants ne sont pas arrivés à donner la bonne réponse.

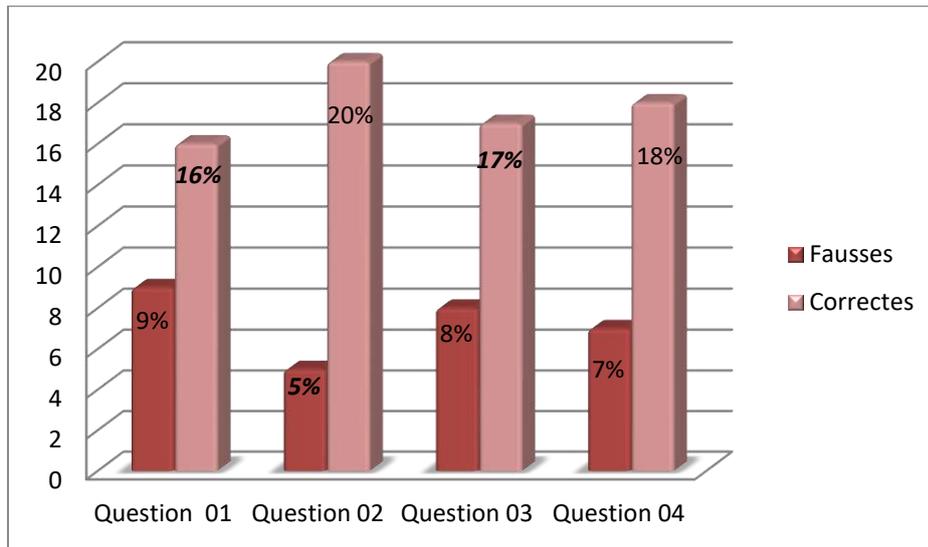


Figure 03 : La deuxième vision

Commentaire : A propos de la deuxième vision, le nombre d'apprenants qui ont pu répondre correctement était entre seize (16) et vingt (20) avec un taux de réussite de 80%. Finalement le nombre des apprenants qui ont répondu correctement est élevé recensant vingt (20) sur vingt-cinq (25) avec un taux de réussite de 80%. Et comme prévu le nombre d'apprenants qui ont échoué ils dénombrent de cinq (05) avec un pourcentage de 20%.

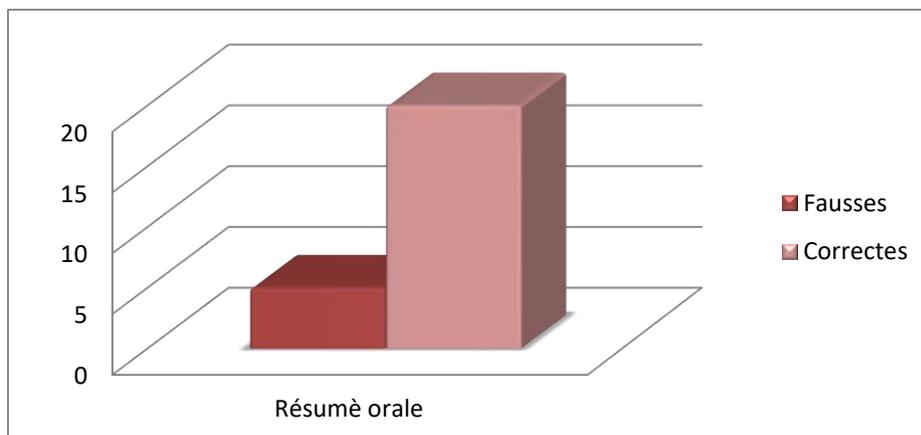
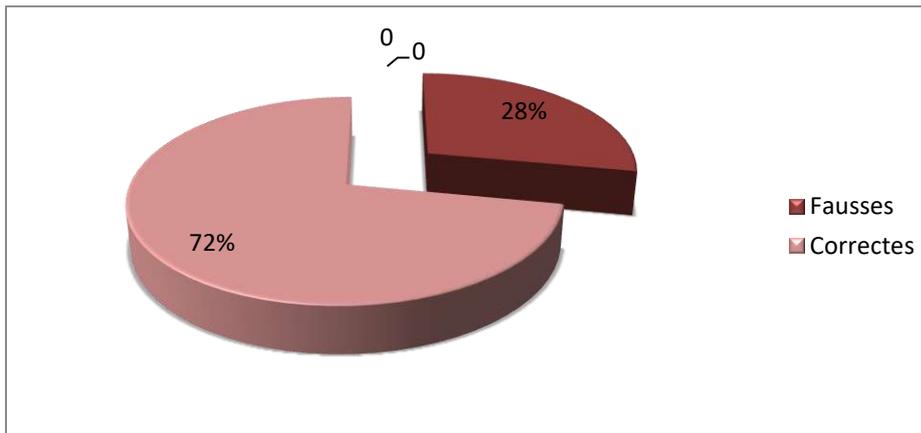


Figure 04 : La poste vision

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

Commentaire : dans cette étape de la poste vision, les apprenants qui ont pu réaliser un résumé sur ce qu'on a vu ensemble avaient des niveaux différents chacun a l'autre, ce que fait, un élève ayant niveau moyen il est capable de s'exprimer et décrit ce qu'il a vu grâce a la méthode qu'on a utilisé.



Résultats récapitulatifs

Commentaire : ce dernier, il représente les résultats récapitulatifs de toute la séance, nous constatons que le niveau de la compréhension de l'oral chez les apprenants est en évolution, et les apprenants ont interagi avec l'outil audiovisuel animé ce qui a donné a taux de réussite de 72%.

Analyse comparative des méthodes et la présentation du questionnaire

Au motif de faire une étude comparative des résultats obtenue lors des deux expérimentations, et a l'aide de questionnaire que nous avons dispatché lors notre expérimentation, qui nous a aidé à comparer et quantifier l'information, cette opération vise à évoluer l'échantillon que nous travaillons avec.

Notre questionnaire a été établi en raison de découvrir l'apport de dessin animé en classe de 5AP pour développer les compétences langagières (compréhension et expression de l'oral) chez les apprenants.

1-Analyse comparative

Classe expérimentale « A »

Lors de la première séance (démarche par l'image, texte oralisé) nous avons obtenue 68% comme taux d'échec.

Classe expérimentale « B »

Dans la deuxième séance (démarche par dessin animé, documents sonore) nous avons enregistré 72% comme taux de réussite.

Les résultats

Les résultats que nous avons obtenus indiquent la différence entre l'usage des méthodes traditionnelles (manuel, image, texte oralisé, dialogue) et les nouvelles techniques éducatives (dessins animés, la vidéo pédagogique, les TICE) et nous avons essayé de les résumer comme suit :

Lors de la première séance, présentée par l'image, nous avons remarqué l'absence totale de l'écoute, car les apprenants ne maintiennent pas le silence lorsque nous avons lu le texte et cela montre manque de l'attention chez eux. Et ce n'est pas tout, y'avait pas un échange réciproque entre nous et les apprenants ni d'interaction observable.

Alors que dans la séance présentée par le dessin animé, nous constatons que le support vidéo a suscité leur concentration et attirer leur attention par les couleurs et les mouvements et surtout le biais du son. Grâce au document audiovisuel il y'a eu une amélioration étonnante au

niveau de la prise de parole de leur parts ainsi qu'ils ont réussi a participer oralement et créaient une bonne ambiance en classe.

De la, nous constatons que les dessins animés sont un support pédagogique ludique surtout au cycle primaire, il dirige les apprenants à apprendre par plaisir. Ensuite, les dessins animés sont d'excellents outils de motivation, car ils évoluent la compréhension et surtout la mémorisation chez les apprenants. L'essentiel c'est qu'ils créent une atmosphère d'ambiance dans la classe en permettant l'interaction entre les apprenants et leurs enseignants.

2-Description du questionnaire

Nous avons distribué un nombre de 25 questionnaires aux enseignants de différents établissement de primaire au niveau de la ville d'Ain temouchent et Châabat-el-lham (chabat), et sur 25 questionnaires distribués, nous avons pu récupérer environ 15 questionnaires .

Certains enseignants ont bien coopérés alors que d'autres n'ont pas accepté de répondre a nos questions en raison qu'ils sont dépassées au travail. D'ailleurs, certaines questions sont restées sans réponses surtout pour les questions de type ouvert. Nous avons préparé des questions fermées qui présentent un choix de réponses (non, rarement, oui, possible) sont simples et faciles à répondre et surtout ils ne prennent pas beaucoup de temps pour répondre. Ainsi, des questions ouvertes qui consistent à l'enquêté des réponses personnelles en raison de lui permettre de donner son point de vue sur le thème.

Afin de vérifier nos hypothèses nous avons procédé au découpage de notre questionnaire en plusieurs questions et qui comprennent :

- L'usage de l'outil audiovisuel dans l'enseignement/apprentissage de l'oral (Q1)
- Le support audiovisuel est très utile et bénéfique pour les apprenant (Q2, Q4 et Q5)
- L'apport de cet outil dans l'enseignement / apprentissage sur les apprenants (Q3 et Q6)
- L'intégration de la technologie et l'abandonne de la méthode traditionnelle (Q7 et Q8)

Analyse des données du questionnaire

- Statut des enseignants :

Titulaire 10 / *vacataire* 05

Statut des enseignants	
titulaire	Vacataire
10	05

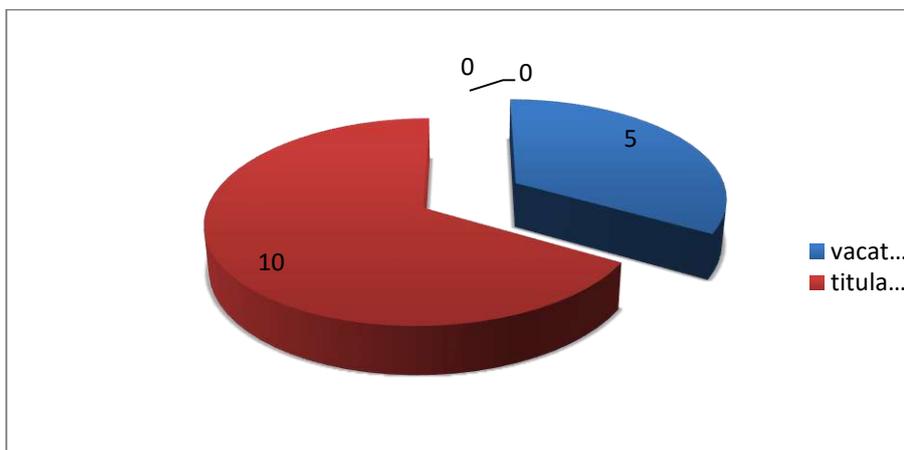


Figure 01

Commentaire : les enseignants qui ont répondu a notre questionnaire, ils s’agissent de deux catégorie : enseignants titulaires, anciens dans le domaine (10) et d’autres des vacataires qui sont entrain de prendre de l’expérience(05).

Item 1 : utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension oral

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	10	66,66%
Non	03	20%

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

Rarement	02	13,33%
----------	----	--------

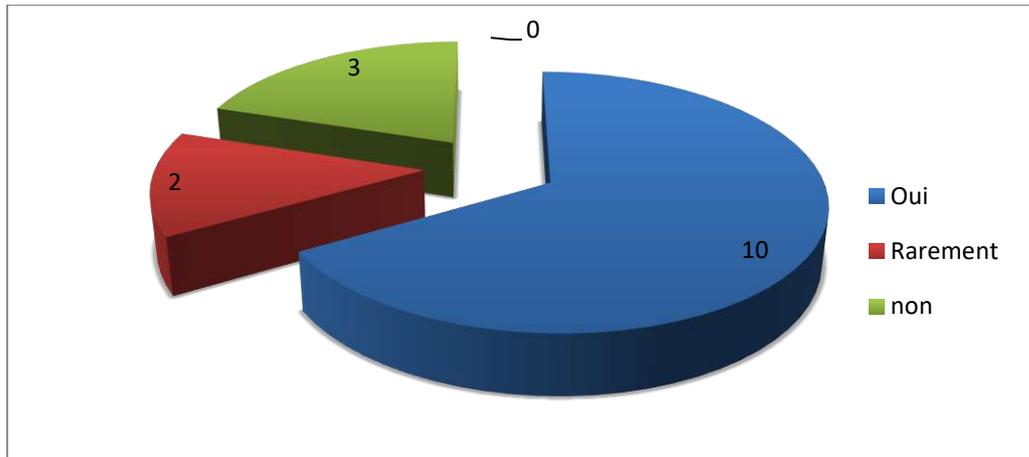


Figure 02

Commentaire : Nous distinguons que 66% des enseignants utilisent l'outil audio-visuel, car l'établissement fournit le matériel nécessaire (Data-Show, PC, baffes) ce qui montre que l'enfant est pris en charge dans le terrain. par contre, d'autres privilégient les textes oralisés parce que c'est le moyen le plus facile.

Item 2 : ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement/apprentissage du FLE ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	12	80%
Non	03	20%

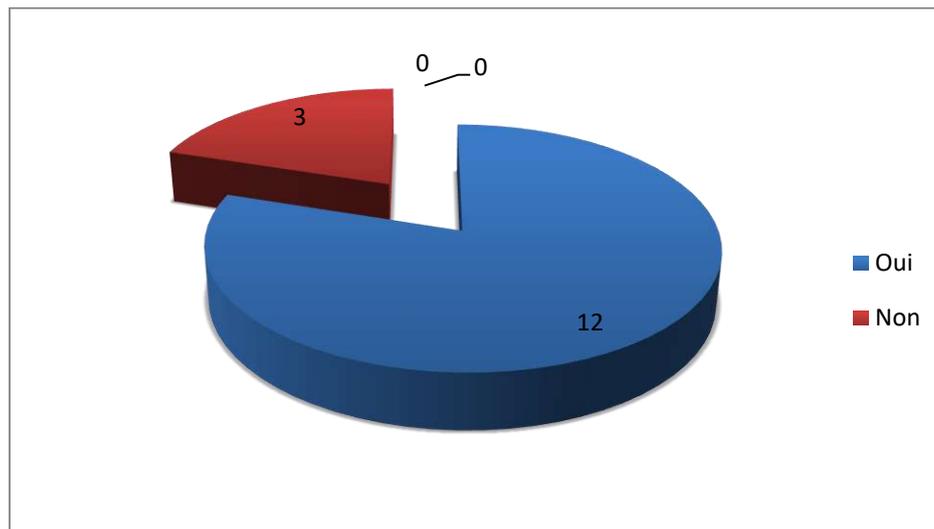


Figure 03

Commentaire : d'après le graphique, nous constatons que la minorité des enseignants ont répondu négativement car ils préfèrent la méthode traditionnelle, et c'est bien les mêmes qui ont répondu Non / Rarement sur la question qui concerne l'usage de cet outil (audiovisuel animé), contrairement à eux les autres ont encouragé l'évolution des outils didactique, ils sont d'accord pour intégrer la technologie dans le cadre éducatif.

Item 3 : Quel est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension oral ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Coopératifs	12	80%
Positive	03	20%

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

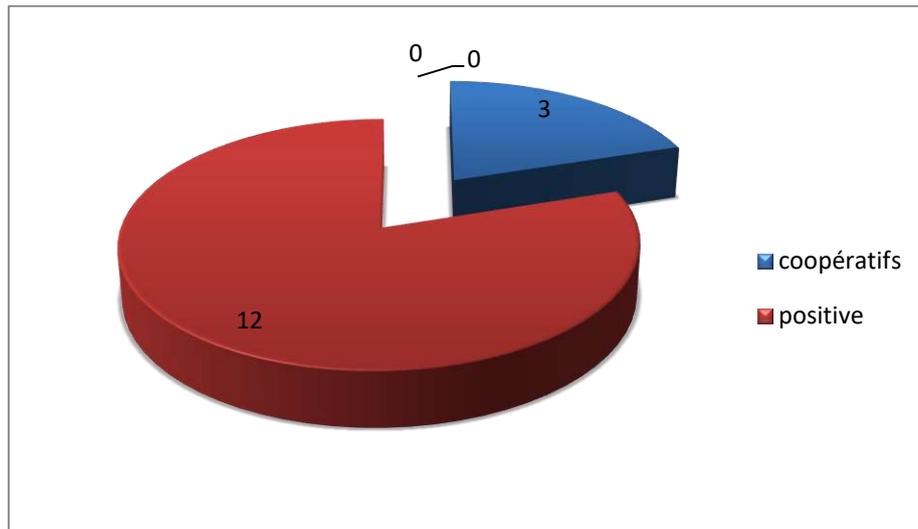


Figure 04

Commentaire : l'utilisation du dessin animé a aidé les enseignants lors de présentation de la leçon parce qu'il leur facilite la tâche demandée, donc ils ont approuvé que le dessin animé pédagogique a un effet très positive dans l'acquisition de la compréhension oral , et pour ceux qui ont répondu ouvertement a la question , leur réponses étaient coopératifs.

Item 4 : Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Ignoraient la question	10	66,66%
Répondu ouvertement	03	20%

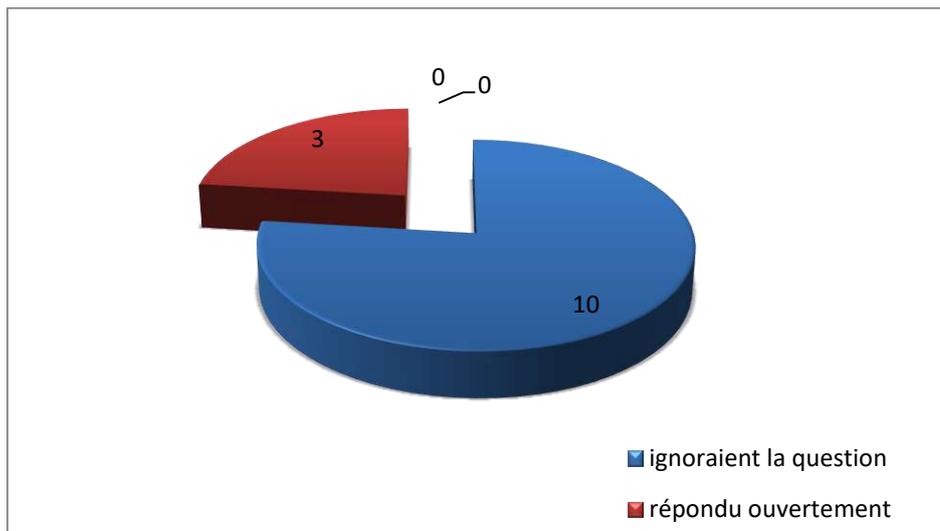


Figure 05

Commentaire : la majorité des enseignants ont ignoré cette question peut-être parce qu'elle nécessite de s'exprimer. La compréhension de l'oral consiste principalement à développer une écoute active chez les apprenants, et à travers les dessins animés l'élève apprendait en s'amusant ce que lui motive à l'acquisition des deux compétences langagières de la langue française (la production orale et la compréhension orale). Enfin, les enseignants qui ont répondu à cette question ils partagent le même avis que nous.

Item 5 : l'apprenant apprend il mieux en utilisant l'audiovisuel ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	12	80%
Non	02	13,33%
Vide	01	6,66%

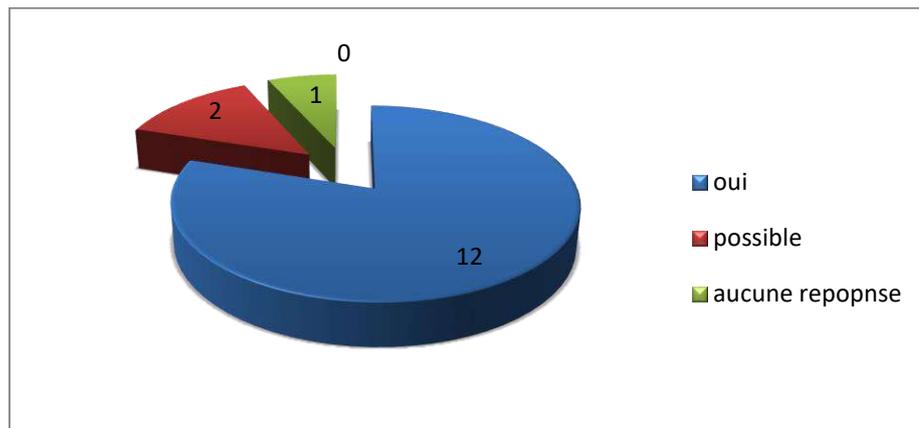


Figure 06

Commentaire : les dessins animés stimulent l'imagination des apprenants , car le dessin animé aide également l'enfant a se concentrer. Les couleurs et le mouvement permettent de prendre plaisir en apprendre et cela peut encourager l'expression des idées de chaque enfant. Donc cette méthode est favorisée dans l'enseignement-apprentissage de l'oral en classe du FLE.

Item 6 : serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Réponses confus	10	66,67%
Peut-être	02	13,33%
Oui	01	6,66%

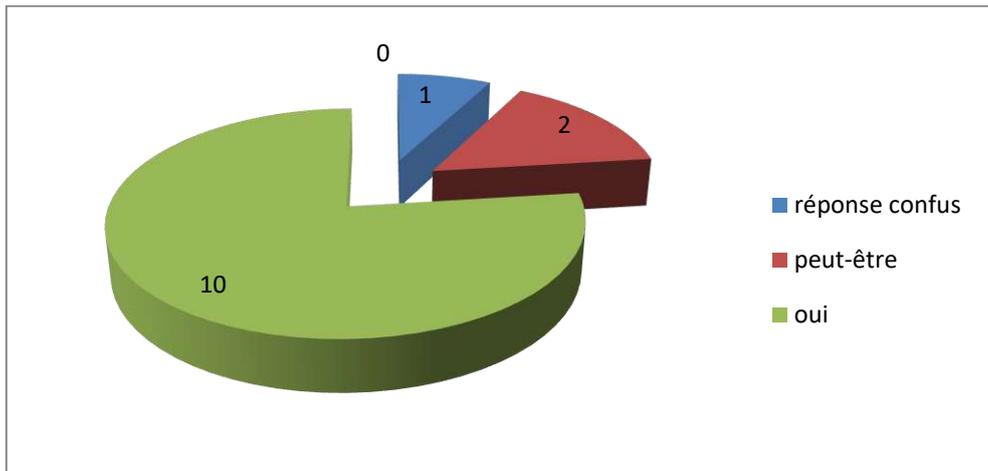


Figure 07

Commentaire : la motivation de l'apprenant en classe lui donne envie d'apprendre des nouveaux savoirs, avance dans le processus de l'apprentissage. Et pour faire, il faut opter pour des stratégies pédagogiques différentes parmi eux « l'intégration des outils audiovisuels comme : les dessins animés pédagogique ».

Item 7 : l'audiovisuel animé pourraient être considéré comme un outil actif dans l'enseignement-apprentissage du FLE ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	12	80%
Possible	03	20%

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

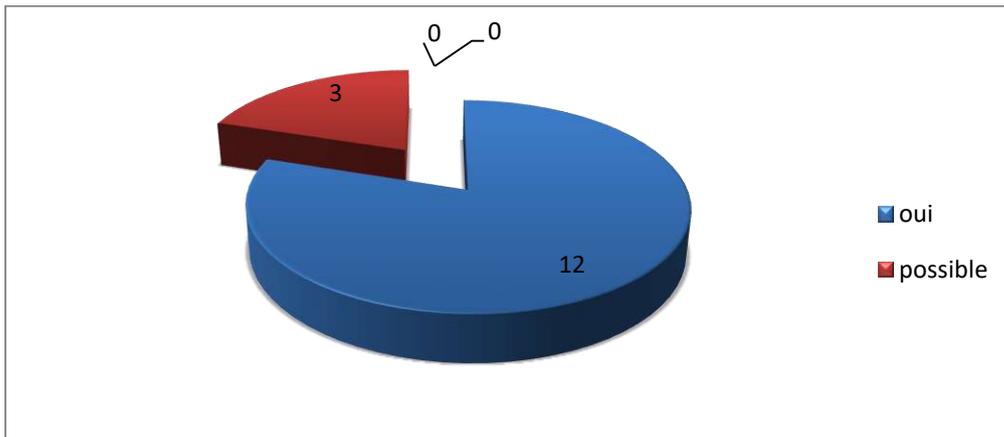


Figure 08

Commentaire: l'audiovisuel animé est un outil très bénéfique dans l'apprentissage d'une langue étrangère, et il peut être considéré comme un outil très actif en l'égard de ses avantages qui sont multiples, il offre une mémorisation accrue des mots et des gestes ...etc. ainsi que les vidéos et les sons peuvent aider l'enseignant à expliquer d'une manière plus facile et plus claire.

Item 8 : peut-il remplacer les outils didactiques traditionnelles ?

Les réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	13	86,66%
Non	01	6,66%
Possible	01	6,66%

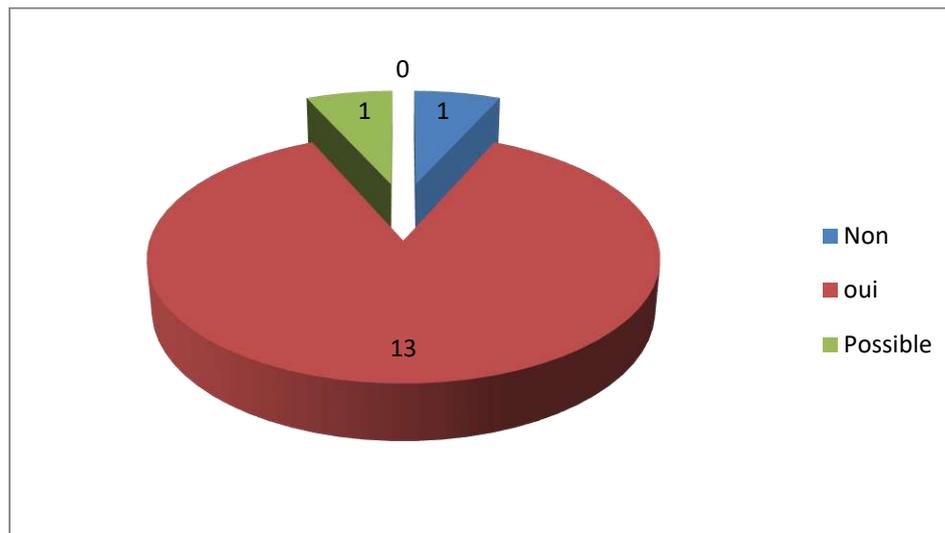


Figure 09

Commentaire : les outils didactique traditionnelles s'appuient fortement sur (les manuels , les image), certaines minorité préfèrent cette méthode vue que c'est le moyen le plus accessible et le plus facile pour eux. Mais si on pense a l'esprit de l'enfant on peut se mettre d'accord sur la nouvelle méthode comme la majorité des enseignants le pense, cette technique fait de l'enfant un être spontané et créatif car les élèves vont apprendre grâce à des compétences de mémorisation tant dis que dans les systèmes éducatifs modernes.

Résultat de l'enquête

Notre étude réalisée par l'expérimentation et l'enquête par questionnaire, nous a soumis a plusieurs informations sur le profil de la classe de FLE (5AP) et celui des enseignants qui travaillent dans le cycle primaire qui ont des profils différents (titulaire de licence- master français / traduction / anglais). Nous estimons que le dessin animé pourrait améliorer les objectifs visée par l'approche par compétence, et ceci du à le fait de amener l'apprenant à percevoir des connaissances d'une façon estudiantin.

D'ailleurs pour enseigner l'expression-compréhension de l'oral, les enseignants exercent tous la même technique Question/Réponse, mais avec des méthodes pédagogique différents certains préfèrent le geste, autres optent pour l'image et texte oralisé, d'autres utilise les dessins animés pédagogiques. Ces derniers sont les plus appropriés pour le développement des compétences communicatives. Elle peut faire sortir l'élève de sa coquille comme souligne

CHAPITRE II L'INTÉGRATION DU DESSIN ANIMÉ EDUCATIF COMME SUPPORT AUDIOVISUEL ET OUTIL DIDACTIQUE

EVELYNE Charmeux : « Pouvoir prendre la parole n'est pas un don, c'est le résultat d'un apprentissage »

Ensuite , pour un meilleur apprentissage il faut que l'enseignant soit créatif et tente pour essayer les nouvelles méthodologies , en vue de créer une bonne ambiance en classe , et surtout stimuler l'imagination de l'apprenant en utilisant des support multimédia. L'audiovisuel animé pourrait aider l'enseignant à compléter sa tâche et la rendre plus souple et plus compréhensible.

En guise de conclusion de cette partie, 87% des enseignants ont confirmé l'utilité de ce support et qu'il est le plus utilisé dans les classes Du FLE (5ap). Ainsi, qu'il est le plus fréquent dans leurs séances car il donne à l'apprenant le plaisir d'apprendre et comprendre sans oublié qu'il rendre le déroulement de la séance de plus en plus sympathique et sans des ondes négatives.

D'après nos l'analyse de nos résultats, nous pouvons signaler que nos hypothèses sont approuvées et il est souhaitable que certaines proposition soient prises en considération notamment dans les activités de l'oral en primaire :

- Fournir les moyens nécessaires dans les établissements (Data-show, Pc, Baffles)
- Cerner les besoins de l'apprenant
- Apporter l'aide aux apprenants dans la réalisation de la tâche

CONCLUSION GÉNÉRALE

TABLE DES MATIÈRES

Globalement, l'oral est une compétence langagière très importante dans le cadre d'enseignement et apprentissage du FLE, c'est pour ça que l'objectif de notre étude de recherche est de répondre à la problématique suivante : **comment les dessins animés contribuent-ils à mieux installer et fixer les connaissances (savoir et savoir-faire) dans l'enseignement/apprentissage du FLE ?**

En raison de montrer l'utilité et l'apport de l'intégration des dessins animés dans la classe de la 5AP, nous avons, d'abord, commencé par le premier chapitre qui contient une partie théorique associée à la partie pratique. Nous avons consacré cette partie pour définir les concepts clés de l'enseignement/apprentissage du FLE. Ainsi, la notion de l'oral et donner un aperçu sur les différents méthodologies de l'enseignement/apprentissage au fil du temps. Ensuite, dans la partie pratique nous avons décrit notre première expérimentation afin de vérifier l'efficacité de l'usage des outils traditionnels tel que l'image, les textes oralisés dans la classe du FLE précisément dans la séance de la compréhension et l'expression de l'orale.

Nous sommes dirigé vers le deuxième chapitre, qui se compose de deux parties aussi ; la première est dédiée pour les définition des concepts clé qui concerne le support audiovisuel animé, et l'autre partie nous l'avons consacré à la description de la deuxième expérimentation dans laquelle nous avons essayé de présenter la leçon en intégrant des dessins animés pédagogiques qui a pour but de vérifier l'apport de cet outil audiovisuel chez les apprenants, puis a la présentation de notre questionnaire et les résultats que nous avons analysées.

En somme, notre but ultime de ce travail est de fusionner les dessins animés dans l'enseignement/apprentissage de la compréhension et l'expression de l'oral en classe du FLE et prouver l'efficacité de l'introduction de cet outil pédagogique au sein de la classe. Pour les résultats que nous avons eu lors de l'introduction de ce genre d'outil, nous avons abouti à valider nos hypothèses en réalisant que :

- Le dessin animé est un support didactique motivant pour les apprenants, et favorise la compréhension et la mémorisation grâce au mouvement et les couleurs et le son.
- Les dessins animés éducatifs permettraient la progression et l'installation de diverses compétences langagières chez les apprenants.
- Le support audiovisuel animé pourrait être un moyen très efficace pour apprendre une langue étrangère, il favorise l'apprentissage et l'échange communicatif.

TABLE DES MATIÈRES

Propositions didactiques

Puisque l'enseignement de la compréhension orale peut être difficile, nous proposons d'intégrer davantage de moyens technologiques dans la salle de classe de FLE, en particulier pendant les séances d'oral. Nous croyons que les technologies numériques peuvent aider à améliorer l'apprentissage de l'oral et devraient être disponibles dans tous les établissements scolaires algériens. Nous suggérons que le ministère de l'éducation apporte des changements à la classe de langue du 21^{ème} siècle, notamment en équipant les salles de chaises et de tables adaptées à l'alphabétisation, ainsi que de data-shows et d'ordinateurs portables. Nous croyons qu'il est important de mettre à la disposition des apprenants des outils technologiques et didactiques qui sont accessibles quotidiennement. Nous recommandons également que tous les enseignants du primaire soient formés aux TICE et aux activités pédagogiques pour s'adapter aux évolutions des médias et aux nouvelles tendances en didactique des langues.

Perspectives didactiques

Ce travail a été concrétisé dans le but de voir l'efficacité et l'apport de l'usage des dessins animés dans l'enseignement/apprentissage de l'oral, en classe du FLE. Donc il serait préférable pour les prochaines recherches de s'intéresser à d'autres techniques, d'autres moyens en posant d'autres problématique : Peut-on envisager une utilisation des dessins animés comme outil pédagogique pour améliorer les compétences en FLE dans les autres cycles ? Quelles procédures faut-il admettre pour enseigner l'oral ? Pourquoi ne pas remplacer les supports didactiques traditionnels par les numériques ?

Problèmes rencontrés

Pendant la réalisation de cet étude de recherche, nous avons affronté des difficultés, étant donné que notre sujet porte sur une différente technique didactique dans l'enseignement/apprentissage du FLE, qui est l'intégration des dessins animés notamment dans les séances de l'oral. Parmi ces difficultés : en didactiques des langues les hypothèses ne peuvent s'examiner hors du terrain et ceci n'est pas toujours possible. Ainsi, ceux de genre méthodologique provoqués par le temps de réalisation de nos expérimentations sur place.

Ces difficultés ont constitué un obstacle qui a perturbé la réalisation de nos objectifs.

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie

OUVRAGES

- Bekheddouma et al, COMMISSION D'ADAPTATION DU MANUEL DE LA 5AP AU PROGRAMME REECRIT ORAN, Note méthodologique (Pour l'exploitation de la nouvelle « version du manuel », p.15
- CUQ Jean Pierre & Isabelle GRUCA, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, France, PUG p.428.
- COLETTA, J.10 janvier 2002, L'oral c'est quoi ?, cahiers pédagogiques N°400 page 38.
- CLAUDINE, Garcia-debanc et Sylvie, PLANE, (2004), « Comment enseigner l'oral à l'école primaire », Hatier, France, p.51
- DUCROT Jean-Michel, dans l'enseignement de la compréhension orale p.98. (15/08/2015)
- PUREN.C, (1998), Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues. Paris, Nathan-clé International, col DLE, p.50)
- PUREN, C, (1988) : Op. cit. p.64)
- PIERRE Martinez, la didactique des langues étrangères, paris 1996 op.cit., p .92
- ROBERT Gallison, la didactique des langues op ;Cit P.75 (05/11/2002
- THIERRY Lancien, (1986), Le document vidéo dans la classe de langue, CLE Paris, P.11

DICTIONNAIRES

- CUQ, Jean Pierre.(2003), Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE International, p99
- GALISSON, Robert et Coste, Daniel (1976).Dictionnaire de didactique des langues, Paris, Hachette
- Jean Pierre CUQ,, (2003), Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris, CLE international, p. 28.
- Jean pierre, Cuq, (2004), Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, ASDIFLE -CLE International, p. 304.
- ROBERT-Jean, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Oryphrys

Mémoires Consultés

- *ARIBI yassmine, mémoire didactique de sur le thème le dessin animé pour une meilleur installation de la compétence langagières 2019*
- *BOUABIDA souad, Le dessin animé comme support auxiliaire didactique pour développer les compétences orales dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Cas de la première année moyenne, sous la direction d'HAMIDOU Nabila, Université d' Oran en 2012, p.87.*
- *BERROUKI sabrine & MESSAOUDDI djoumana, (2019/2020), Le dessin animé comme support didactique pour développer la compétence de la compréhension orale. Cas des apprenants de 1^{ère} année secondaire. Mémoire de fin d'étude élaboré en vue de l'obtention du diplôme de master. Université HAMMA Lakhdar El-Oued.*
- *TRENDEL (2008), Projet interculturel à l'école primaire de Mayotte et apprentissage de l'augmentation orale, Thèse de doctorat-universitaire de la Réunion.*

SITOGRAPHIES

- *BEILLEROT, (1989), .<https://www.profinnovant.com/definition-de-lapprentissage> Consulté le [1 mars 2023]*
- *DELEVAY 1992 .<https://www.profinnovant.com/definition-de-lapprentissage/> Consulté le [1 mars 2023]*
- *Définition/Dessin animé [http:// www.linternaute.FR. /Dictionnaire/ FR.](http://www.linternaute.FR./Dictionnaire/) consulté le (5/01/2023).*
- *Fridolin MAHANGA, (2015), « enseignement/apprentissage du rôle de l'état dans la régulation de l'économie ». Disponible sur : <http://www.memoireonline.com>. ARTICLE Consulté le [12 /02/2023]*
- *<https://www.bienenseigner.com/approche-par-competence/> Consulté le [29 avril 2023]*
- *Jaumain, M. &Vandenbulcke, G. (1988). *Le cinéma d'animation*. *Courrier hebdomadaire du CRISP*, 1217-1218(32), 3-51. doi:10.3917/cris.1217.0003. En ligne<https://www.cairn.info/revue-courrier-hebdomadaire-du-crisp-1988-32-page-3.htm> consulté le (28/01/2023)*
- *Robert, Pierre. *Dictionnaire Electronique, Le Grand Robert de la langue française, 2e Edition*. Disponible sur <https://www.lerobert.com>. Consulté le 05/04/2023*

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières

Remerciements	01
Dédicace	02
Dédicace	03
Introduction	04
Chapitre I : L’enseignement/apprentissage de l’oral dans les classes du FLE	05
1. Les paradigmes enseignement et apprentissage au primaire.....	10
1.1 L’Enseignement.....	11
1.2 L’apprentissage	11
1.3 Les institutions du FLE dans l’enseignement /apprentissage.....	12
2. La notion de l’oral.....	12
3. Les deux composantes de l’oral (compréhension / expression).....	14
3.1 La compréhension de l’oral.....	14
3.2 L’Objectif de la compréhension orale.....	15
3.3 L’Expression orale.....	16
4. La pédagogie dans la séance de l’expression orale	16
4.1 Les étapes d’une séance de la compréhension orale.....	17
4.2 La place de l’oral dans les écoles algériennes.....	17
4.3 Les caractéristiques de l’oral.....	18
5. Les méthodologies de l’enseignement du FLE.....	18
5.1 Les différentes méthodologies d’enseignement du FLE.....	19
5.1.1 La méthodologie traditionnelle	19
5.1.2 La méthodologie directe	20
5.1.3 La méthodologie audio-orale	21
5.1.4 Méthodologie audio-visuelle.....	21
6. L’enseignement/apprentissage de l’oral dans l’approche communicative.....	22
7. L’enseignement/apprentissage de l’oral dans l’approche par compétence.....	23
Contexte pratique	24
1. La description de lieu de l’expérimentation.....	24
2. Ladescription des échantillons.....	24

TABLE DES MATIÈRES

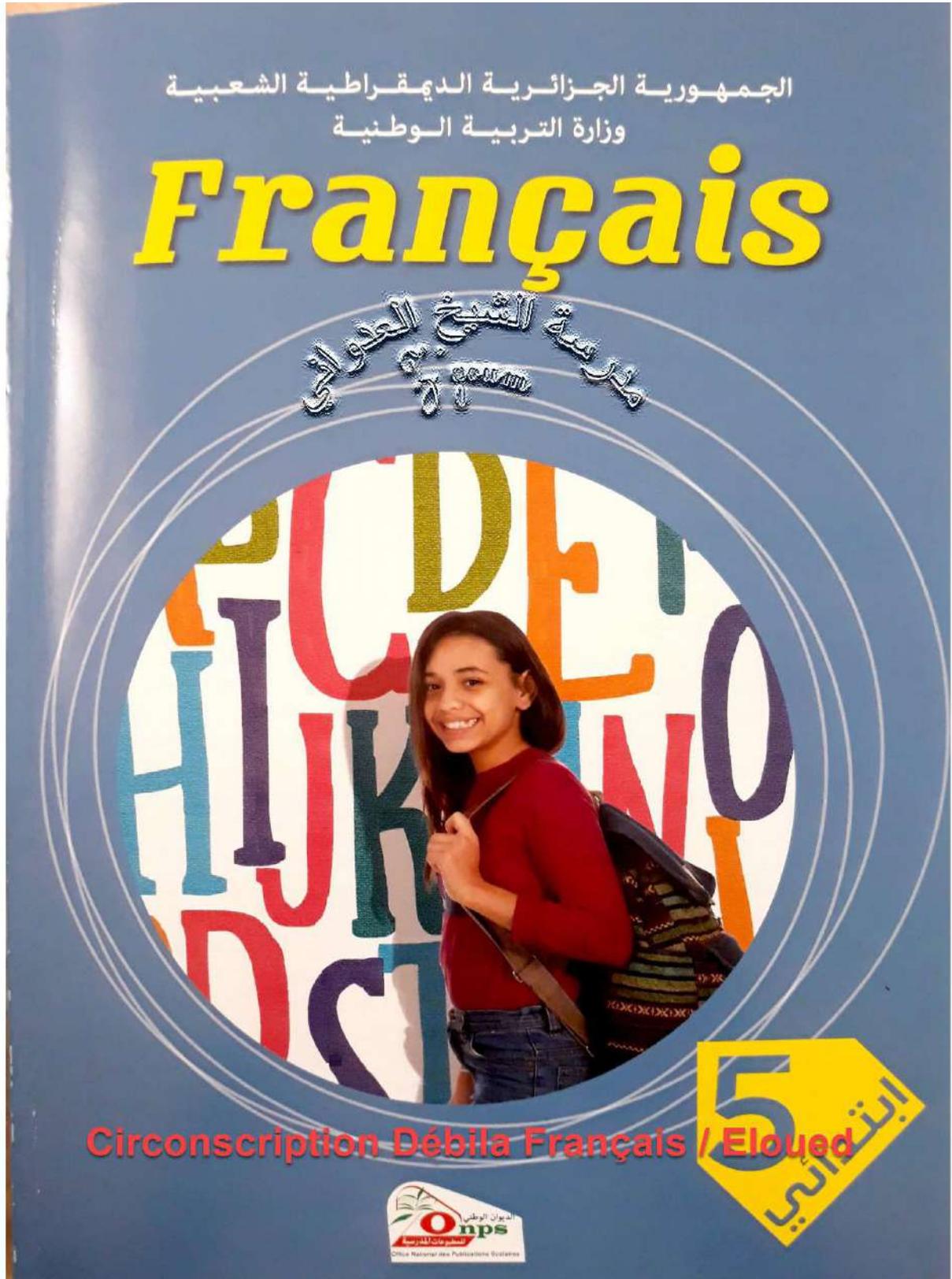
3. Description des séances proposées.....	24
4. Déroulement de séance présentée	25
La classe expérimentale .. A ».....	25
1. La phase de la pré-écoute	25
2. La phase de l'écoute	26
3. La poste écoute	27
Les résultats obtenus	27
Conclusion de chapitre	32
Chapitre II :	
L'intégration du dessin animé éducatif comme support audiovisuel et outil didactique	33
1. L'intégration des outils technologique dans le domaine éducatif comme support d'apprentissage	34
2. Les dessins animés comme outil didactique	36
2.1. La notion dessin animé.....	36
2.2. Quel dessin animé doit-on choisir ?.....	37
2.3. L'adaptation à l'âge et au niveau des apprenants.....	38
3. Les types du dessin animé.....	39
3.1. Les particularités du dessin animé	40
3.2. Les catégories du dessin animé.....	40
4. L'apport de l'outil didactique audiovisuel (dessin animés) sur la compréhension et l'expression oral chez les apprenants de 5 ^{ème} année primaire	41
Contexte pratique	43
1. Présentation de ma méthode.....	43
2. Déroulement de séance présentée.....	43
3. La classe expérimental « B ».....	43
3.1. mise en situation (avant vision).....	43
3.2. mise en contact avec le support audiovisuel (dessin animé).....	43
3.2.1. La première vision (de 0 à 35 secs)	43
3.2.2. La deuxième vision (de 35 secs à 1min20 secs).....	44

TABLE DES MATIÈRES

3.2.3. La poste vision	44
1. Analyse comparative	48
2. Description du questionnaire	49
3. Analyse des données du questionnaire	50
4. Résultat de l'enquête	59
5. Conclusion et proposition	59
Conclusion Générale	61
Bibliographie	64
Table de Matières	68
Annexes	73
Résumé	88

ANNEXES

ANNEXE 01



ANNEXE 02



ANNEXE 03

ممارسة التمرين العددي 4

Projet 4



Protégeons la nature !

Séquence 1 : Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Séquence 2 : Ne gaspillons pas l'eau !

À la fin du projet 4, ensemble ...
Nous allons fabriquer une affiche sous la forme de conseils
pour protéger la nature.

Circonscription Débila Français/El Ouad

ANNEXE 04

Séquence 1

J'observe et j'écoute

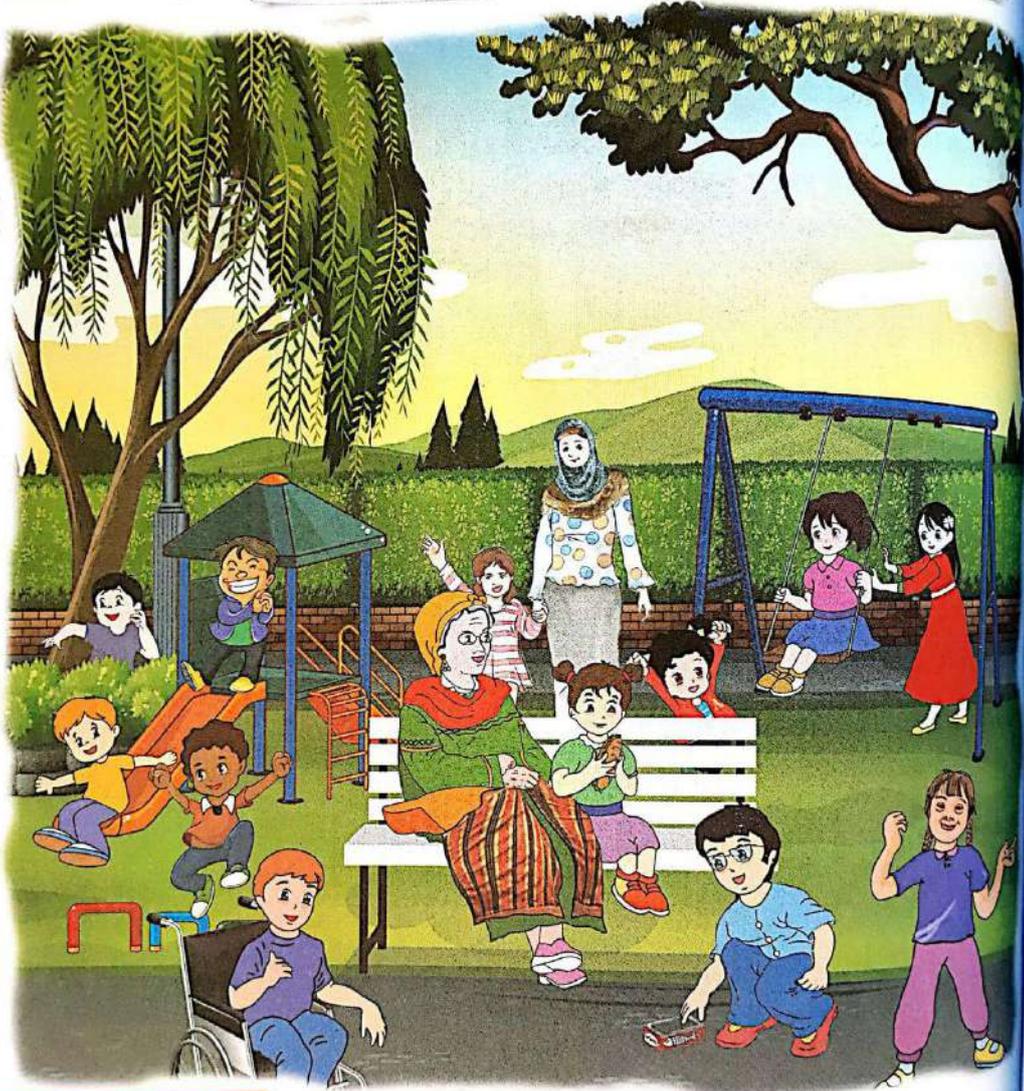
Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

1. Écoute et réponds.

Où sont les enfants ?

Que font-ils ?

Quel temps fait-il ?



J'écoute et je réponds

1. Écoute le texte et réponds aux questions.

- a) Que jette Narimane par terre ?
- b) Pourquoi ne doit-elle pas faire cela ?



Circonscription Débila Français/ELoued

ANNEXE 05

Oral



2. Réécoute le dialogue avec tes camarades. Puis, dis la bonne réponse.

Pourquoi la terre est-elle en danger ?

- a) parce qu'elle ressemble à une grande poubelle.
- b) parce que les quartiers sont nettoyés.

3. Réécoute encore le dialogue pour répondre.

- a) Comment peut-on protéger la terre ?
- b) Que vont faire les enfants ?
- c) Que va donner grand-mère à Narimane et Massinissa ?

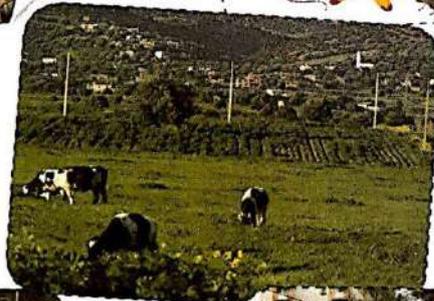


Je m'exprime

J'écoute et je répète le dialogue avec mes camarades.

À toi maintenant ! 😊

- 1. En petits groupes, dites ce que vous remarquez dans les quatre images.
- 2. Avec ta/ton camarade, explique pourquoi les déchets sont dangereux. Utilise «parce que»



Circonscription Débita Français/Elquad

ANNEXE 06

quand le sol est humide.

Pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Amira : Oh ! Il fait beau aujourd'hui.

Narimane : Ah oui, nous profitons bien de notre journée au parc.

Youcef : Narimane, ne jette pas la boîte de conserve par terre.

Grand-mère : Attention, les ordures attirent les mouches et les rats.

Amira : Tu sais Narimane, les boîtes en métal sont dangereuses pour la terre.

Massinissa : Pourquoi la terre est-elle en danger ?

Grand-mère : Eh bien, la terre est en danger parce qu'elle ressemble à une grande poubelle.

Narimane : Comment peut-on protéger la terre, grand-mère ?

Grand-mère : Il faut jeter les ordures dans des sacs-poubelle.

Massinissa : Ce vendredi, on va nettoyer le quartier avec les voisins.

Grand-mère : Moi, je vais vous donner de grands sacs, des gants et des balais.

ANNEXE 07

Fiche pédagogique (image, support oralisé)

Projet04 :protéger la nature

Séquence 01 :pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Durée :50min

Activité :compréhension et expression orale

Thème :pourquoi notre terre est-elle en danger

Acte de parole :conseiller / sensibiliser

Compétence visé :-comprendre le dialogue parfaitement

- Répondre aux questions posées correctement

Objectifs à atteindre : -l'apprenant sera capable de dégager le sens du message oral

- amener l'apprenant a s'exprimer oralement sur le sujet
- développer la capacité de l'écoute chez l'élève

Premier moment : (expression libre et spontané) :

Nous allons demander aux apprenants de regarder les images qui sont sur le livre et puis nous allons leur demander de dire qu'est ce que représente chacune des images.

Deuxième moment : (mise en contact avec l'image et le dialogue)

Nous allons leur lire le dialogue plusieurs fois et demander aux apprenants de l'écouter attentivement et répondre aux questions suivantes :

- Ou sont les enfants ?
- Que font-ils ?
- que jette narimane par terre ?
- pourquoi ne doit-elle pas faire cela ?
- que vont faire les enfants ?
- que va donner grand-mère à Massinissa et narimane ?

Récapitulation général :

Nous allons demander aux apprenants de synthétiser et reprendre ce qu'ils ont appris et compris après avoir répondu aux questions.

ANNEXE 08

Fiche pédagogique (dessin animé)

Projet04 :protéger la nature

Séquence 01 :pourquoi notre terre est-elle en danger ?

Durée :50min

Activité :oral compréhension

Thème :pourquoi notre terre est-elle en danger

Acte de parole :dire quoi faire

Compétence visé :- identifier la situation de la communication

- Répondre aux questions

Objectifs à atteindre : -l'apprenant sera capable de dégager le sens du message oral

- amener l'apprenant a s'exprimer oralement sur le sujet

Mise en situation : (avant l'écoute) :

nous allons proposer aux apprenants des devinettes sur les éléments essentiels de l'environnement

- Je suis autour de tout le monde, mais personne ne me vois ! Qui je suis ?
- J'aspire tout vos gaz toxiques, et je vous donne de l'air pur ! Qui je suis ?

Mise en contact avec le support audiovisuel (dessin animé)

La première écoute : (première partie)

Nous avons demandé aux apprenants de regarder et écouter attentivement le dessin animé et répondre aux questions :

- Ou sont les enfants ?
- Que font-ils ?

La deuxième écoute (deuxième partie)

- que jette narimane par terre ?
- pourquoi ne doit-elle pas faire cela ?
- que vont faire les enfants ?
- que va donner grand-mère à Massinissa et narimane ?

Méthode de correction : Nous allons faire une correction collective par laquelle les apprenants vont comparer leur réponses et distinguer les fausses et les justes.4

QUESTIONNAIRE

-Merci de répondre aux questions suivantes :

- 1) Utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension orale ?
.....oui.....
- 2) Ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement apprentissage du fle ?
.....oui.....
- 3) Quelle est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension orale ?
.....Un effet positive.....
- 4) Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?
.....Faciliter la compréhension.....
- 5) L'apprenant apprend-il mieux en utilisant l'audiovisuel ?
.....oui.....
- 6) Serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?
.....oui.....
- 7) L'audiovisuel animé pourraient être considérés comme un outil actif dans l'enseignement apprentissage du FLE ?
.....oui.....
- 8) Peut-il remplacer les outils didactiques traditionnels ?
.....oui.....

MERCI CORDIALEMENT.

ANNEXE 09

QUESTIONNAIRE

-Merci de répondre aux questions suivantes :

- 1) Utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension orale ?
..... *Oui*
- 2) Ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement apprentissage du fle ?
..... *Oui*
- 3) Quelle est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension orale ?
..... *Positive*
- 4) Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?
..... *S*
- 5) L'apprenant apprend-il mieux en utilisant l'audiovisuel ?
..... *Oui*
- 6) Serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?
..... *Oui*
- 7) L'audiovisuel animé pourraient être considérés comme un outil actif dans l'enseignement apprentissage du FLE ?
..... *Oui*
- 8) Peut-il remplacer les outils didactiques traditionnels ?
..... *Oui*

MERCI CORDIALEMENT.

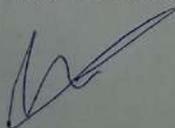
ANNEXE 10

QUESTIONNAIRE

-Merci de répondre aux questions suivantes :

- 1) Utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension orale ?
..... Oui
- 2) Ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement apprentissage du fle ?
..... Oui
- 3) Quelle est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension orale ?
..... Enrichit l'écoute et l'observation de l'apprenant
- 4) Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?
.....
- 5) L'apprenant apprend-il mieux en utilisant l'audiovisuel ?
..... Oui
- 6) Serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?
..... Oui
- 7) L'audiovisuel animé pourraient être considérés comme un outil actif dans l'enseignement apprentissage du FLE ?
..... pas forcément
- 8) Peut-il remplacer les outils didactiques traditionnels ?
..... Oui

MERCI CORDIALEMENT.



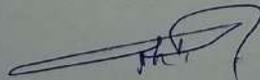
ANNEXE 11

QUESTIONNAIRE

-Merci de répondre aux questions suivantes :

- 1) Utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension orale ?
..... Oui
- 2) Ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement apprentissage du fle ?
..... Oui
- 3) Quelle est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension orale ?
..... Positive
- 4) Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?
..... Motivation / enrichissement
- 5) L'apprenant apprend-il mieux en utilisant l'audiovisuel ?
..... Oui
- 6) Serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?
..... Oui totalement
- 7) L'audiovisuel animé pourraient être considérés comme un outil actif dans l'enseignement apprentissage du FLE ?
..... Oui
- 8) Peut-il remplacer les outils didactiques traditionnels ?
..... Oui

MERCI CORDIALEMENT.



ANNEXE 12

QUESTIONNAIRE

-Merci de répondre aux questions suivantes :

1) Utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension orale ?

Oui.....

2) Ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement apprentissage du fle ?

Oui.....

3) Quelle est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension orale ?

Positive.....

4) Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?

Oui.....

5) L'apprenant apprend-il mieux en utilisant l'audiovisuel ?

Oui.....

6) Serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?

Oui, affectif et ludique.....

7) L'audiovisuel animé pourraient être considérés comme un outil actif dans l'enseignement apprentissage du FLE ?

Oui.....

8) Peut-il remplacer les outils didactiques traditionnels ?

Oui.....

MERCI CORDIALEMENT.

ANNEXE 13

QUESTIONNAIRE

-Merci de répondre aux questions suivantes :

1) Utilisez-vous le support audiovisuel animé dans les séances de la compréhension orale ?

Oui.....

2) Ce support pédagogique peut-il améliorer l'enseignement apprentissage du fle ?

Oui.....

3) Quelle est l'effet du dessin animé dans l'acquisition de la compréhension orale ?

aider les élèves à améliorer les compétences orale

4) Quelle est l'intérêt pédagogique de l'usage de cet outil didactique ?

développe la culture et la civilisation des apprenant

5) L'apprenant apprend-il mieux en utilisant l'audiovisuel ?

Oui.....

6) Serait-il motivé par le dessin animé dans les séances de la compréhension orale ?

Oui.....

7) L'audiovisuel animé pourraient être considérés comme un outil actif dans l'enseignement apprentissage du FLE ?

Oui.....

8) Peut-il remplacer les outils didactiques traditionnels ?

peut être.....

MERCI CORDIALEMENT.

Le résumé :

Dans le contexte de l'enseignement/apprentissage du français comme langue étrangère en Algérie, la compréhension et l'expression orale sont des compétences clés. Dans ce cadre, notre recherche se concentre sur l'intégration des dessins animés comme support didactique efficace et motivant pour la séance d'oral en classe de FLE, en remplacement des supports traditionnels tels que les images, les livres ou les tableaux. Nous avons mené deux expérimentations auprès de deux classes de 5ème année primaire de l'école (Mohamad Harchaoui à Ain Temouchent), afin de comparer l'utilisation de l'image comme support didactique traditionnel à celle des dessins animés comme support audiovisuel, et de vérifier nos h

Nos

الملخص:

في سياق تعليم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في الجزائر ، فإن الفهم والتعبير الشفوي هما المهارات الرئيسية. في هذا الإطار ، تركز بحوثنا على دمج الرسوم المتحركة كدعم تعليمي فعال ومحفز لدرس اللغة الفرنسية الشفوي في الفصل ، بدلاً من الدعم التقليدي مثل الصور والكتب واللوحات. أجرينا تجربتين مع فصلين من الصف الخامس الابتدائي في مدرسة محمد هرشاوي في عين تموشنت لمقارنة استخدام الصور كدعم تعليمي تقليدي مع استخدام الرسوم المتحركة كدعم سمعي بصري ، ولتأكيد أو نفي فرضياتنا الأولية.

The abstract:

In the context of teaching French as a foreign language in Algeria, oral comprehension and expression are the main skills. In this framework, our research focuses on integrating animations as an effective and motivating educational support for oral French language learning in the classroom, instead of traditional supports such as pictures, books, and posters. We conducted two experiments with two fifth-grade classes at Mohamed Harchaoui School in AinTemouchent to compare the use of pictures as a traditional educational support with the use of animations as an audio-visual support, and to confirm or refute our initial hypotheses.